Gigaset

# C620

SABİT HATLI TELEFON

## Tebrikler

Bir Gigaset satın alarak, kendisini bütünüyle sürdürülebilirliğe adamış bir markayı seçmiş oldunuz. Bu ürünün ambalajı çevre dostudur!

Daha fazla bilgi için www.gigaset.com sitesini ziyaret edin.

green home

SUSTAINABLE PACKAGING

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
**MADE IN GERMANY**

# El cihazına genel bakış

1 Bekleme modunda **ekran**

2 **Durum çubuğu** (→ s. 50)
Simgeler, telefonun güncel ayarlarını ve işletim durumunu gösterir

3 **Ekran tuşları** (→ s. 15, → s. 28)

4 **Kapatma, açma/kapatma tuşu**
Görüşmeyi bitirme; işlevi iptal etme; bir önceki menüye geri dönme (**kısa süreli** basın);
bekleme moduna geri dönme (**uzun süreli** basın);
el cihazını açma/kapatma (bekleme modunda **uzun süreli** basın)

5 **Oda Dinleme tuşu** (→ s. 42)

6 **Mesaj tuşu** (→ s. 16)
Arayanlar ve mesaj listelerine erişim; **yanıp sönüyorsa**: yeni mesaj veya yeni arama

7 **Kare tuşu**
Tuş kilidini açar/kapatır (bekleme modunda **uzun süreli** basın);
büyük/küçük harf ve rakam yazma arasında geçiş;
çevirme bekleme süresi girme (**uzun süreli** basın)

8 **Mikrofon**

9 **R tuşu**
Danışma (flaş) (**uzun süreli** basın)

10 **Yıldız tuşu**
Bekleme modunda: zil seslerini kapatma (**uzun süreli** basın);
bağlantı sırasında: darbeli arama/tonlu arama arasında geçiş yapılır (**kısa süreli** basın);
metin girişi sırasında: özel karakterler tablosunu açma

11 **Kulaklık bağlantı girişi** (→ s. 11)

12 **Tuş 1**
Şebeke telesekreterini seçme (**uzun süreli** basın)

13 **İstenmeyen No.lar tuşu** (→ s. 26)

14 **Cevaplama tuşu / hoparlörle konuşma tuşu**
Gösterilen numarayı arama;
aramayı kabul etme;
ahizeli görüşme ile hoparlör üzerinden görüşme arasında geçiş;
tekrar arama listesini açma (**kısa süreli** basın); aramayı başlatma (**uzun süreli** basın);
SMS yazarken: SMS gönderilir

15 **Kumanda tuşu / menü tuşu** (→ s. 14)

# Baz istasyonuna genel bakış

**Kayıt/çağrı tuşu**

- El cihazını arama ("çağrı") (**kısa süreli** basın) ➔ s. 34.
- El cihazları ve DECT cihazları kaydedilir (**uzun süreli** basın) ➔ s. 33.

# İçindekiler

El cihazına genel bakış ..... 1
Baz istasyonuna genel bakış ..... 2
Güvenlik bilgileri ..... 4
Başlangıç ..... 5
Kullanım kılavuzundaki kullanma talimatlarının gösterimi ..... 13
Telefonu tanıyın ..... 14
Telefon görüşmesi ..... 18
Telefon ayarları ..... 23
Yükselticiyi çalıştırma ..... 29
Sistem PIN kodunu değiştirme ..... 30
Telefonu fabrika ayarlarına sıfırlama ..... 30
Enerji Tasarrufu için ECO DECT ..... 30
Şebeke telesekreteri ..... 32
Birden çok el cihazı ..... 33
Telefon rehberi (adres defteri) ..... 36
Arama listesi ..... 38
Erişebilirlik ..... 39
Takvim ..... 40
Çalar saat ..... 41
Bebek telsizi ..... 42
SMS (metin mesajları) ..... 44
Telefonu yönlendiricide/santralde çalıştırma ..... 48
Ekran simgeleri ..... 50
Menüye genel bakış ..... 52
Müşteri Hizmeti ve Yardım ..... 54
Çevre ..... 62
Ek ..... 63
Aksesuarlar ..... 66
Dizin ..... 69

# Güvenlik bilgileri

- Telefonu kullanmaya başlamadan önce güvenlik bilgilerini ve kullanım kılavuzunu okuyun.
- Çocuklarınızı teslimat içeriği ve cihaz kullanımdaki olası tehlikeler açısından bilgilendirin.
- Cihaz, bir elektrik kesintisi sırasında çalışmaz. Acil çağrı da yapılamaz.
- **Tuş/ekran kilidi** devredeyken, acil durum numaraları **aranamaz**.

## Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler

Cihazı, patlama tehlikesi bulunan ortamlarda, örn. boya/cila atölyelerinde kullanmayın.

Cihazlar sıçrayan sulara karşı korumalı değildir. Bu nedenle banyo veya duş gibi nemli ortamlara koymayınız.

Sadece cihazda belirtilen adaptörü kullanınız.

## Kullanım sırasında insan veya çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek durumlara ilişkin uyarılar

Telefon çaldığında veya hoparlör üzerinden görüşme fonksiyonunu etkinleştirdiğinizde, el cihazının arka kısmını kulağınıza tutmayın. Aksi halde ağır, kalıcı işitme hasarları oluşabilir.

Gigaset ürününüz piyasada bulunan birçok dijital işitme cihazıyla uyumludur. Ancak her işitme cihazıyla sorunsuz bir çalışma garanti edilemez.

Telefon analog işitme cihazlarında rahatsız edici seslere (hışırtı veya ıslık sesi) neden olabilir veya buna aşırı yüklenebilir. Problem oluşması halinde işitme cihazı akustik uzmanına başvurun.

Gigaset cihazınızı başkasına verdiğinizde bu kullanma kılavuzunu da birlikte verin.

Diğer telsiz hizmetlerine zarar verebileceğinden arızalı cihazları kullanmayın veya Yetkili Servis'inde onarımını yaptırın.

Ekran çatlak veya kırıksa cihazı kullanmayın. Kırık cam veya sentetik madde, ellerinizi veya yüzünüzü yaralayabilir. Cihazı servise tamire verin.

Tıbbi cihazların çalışması etkilenebilir. Telefonu kullanacağınız ortamın teknik koşullarına dikkat edin, örn. doktor muayenehanesi.
Eğer tıbbi cihazlar (örn. bir kalp pili) kullanıyorsanız, lütfen cihazın üreticisinden bilgi alınız. Burada, cihazların çok yüksek frekanslı enerjilere karşı ne kadar dayanıklı olduğu konusunda bilgi edinebilirsiniz (Gigaset ürünleri hakkında bilgi edinmek için „Teknik özelliklere“ bakınız).

İşitme duyusunda kayıp meydana gelmesini önlemek için, uzun süreli olarak yüksek sesle müzik dinlemekten kaçının.

# Başlangıç

## Ambalaj içeriğinin kontrolü

- bir adet **baz istasyonu**,
- bir adet baz istasyonu adaptörü,
- bir adet telefon kablosu,
- bir adet **el cihazı**,
- bir adet pil kapağı (el cihazının arka kapağı),
- iki adet pil,
- bir adet kemer klipsi,
- bir adet kullanım kılavuzu.

Birden çok el cihazına sahip bir model satın aldıysanız, ambalajın içinde her ek el cihazı için ikişer pil, birer pil kapağı, birer kemer klipsi ve adaptörlü birer şarj cihazı bulunur.

## Baz istasyonunun ve şarj cihazının kurulumu (teslimat kapsamında mevcutsa)

Baz istasyonu ve şarj cihazı, +5 °C ile +45 °C arası sıcaklıktaki kapalı ve nemsiz ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

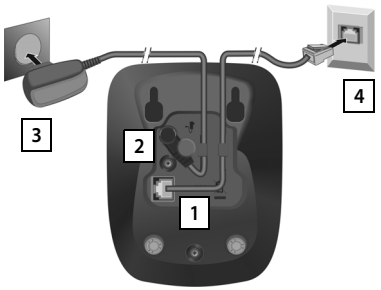
▶ Baz istasyonunu dairenizin veya evinizin merkezî bir yerindeki düz, kaymaya karşı emniyetli bir zemin üzerine yerleştirin veya baz istasyonunu duvara monte edin (➔ s. 6).

Cihazın ayakları normalde, yerleştirildiği yüzeyde iz bırakmaz. Ancak, mobilyalarda kullanılan boya ve cilaların çeşitliliği göz önünde bulundurulduğunda, temas durumunda yüzeyde iz kalmayacağı garanti edilemez.

**Notlar**

- Telefonu asla ısı kaynaklarının, doğrudan güneş ışınlarının ve diğer elektrikli cihazların etkisine maruz bırakmayın.
- Gigaset'inizi nemden, tozdan, buhardan ve tahriş edici sıvılardan koruyun.
- Baz istasyonunun kapsama alanına dikkat edin. Kapsama alanı, bina içinde en çok 50 m, açık alanda en çok 300 m kadardır. **Maksimum Alan** kapalı olduğunda kapsama alanı daralır (➔ s. 30).

## Baz istasyonunu telefon ve elektrik şebekesine bağlama

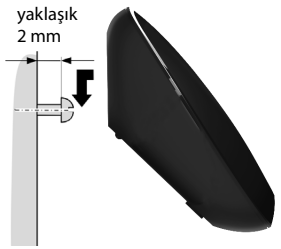


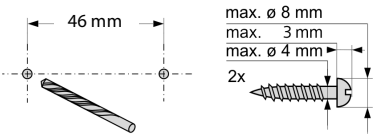

- Telefon kablosunu baz istasyonunun arkasındaki bağlantı yuvasına 1 sokup yerine oturtun ve kablo yuvasının altına yerleştirin.
- Adaptörün elektrik kablosunu baz istasyonunun arkasındaki bağlantı yuvasına 2 takın ve açılı fişi, kablo yuvasının altına doğru döndürün.
- Adaptörü 3 bağlayın.
- Telefon fişini 4 bağlayın.

**Notlar**

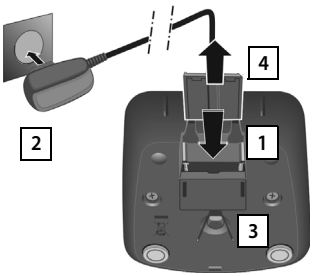
- Telefon, elektriksiz çalışmadığından, adaptör **daima fişe takılı** olmalıdır.
- Sadece **cihazla birlikte verilen** adaptörü ve telefon kablosunu kullanın. Telefon kablolarının soket yerleşimi farklı olabilir (soket yerleşimi, → s. 65).

## Baz istasyonunun duvara montajı (isteğe bağlı)




## Şarj cihazını bağlayın (teslimat kapsamında mevcutsa)




- Adaptörün yassı soketini bağlayın 1.
- Adaptörü prize takın 2.

Fişi şarj cihazından tekrar sökmeniz gerektiğinde:

- Adaptörü elektrik şebekesinden ayırın.
- Ayırma düğmesine 3 basın ve fişi çekin 4.

# El cihazını kullanıma sokma

Ekran bir folyo ile kaplanmıştır. **Lütfen koruma folyosunu çıkarın!**

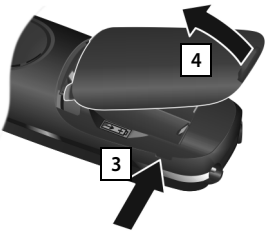
## Pili takma ve pil kapağını kapatma

**Dikkat**

Sadece Gigaset Communications GmbH tarafından önerilen şarj edilebilir pilleri (→ s. 64) kullanın, aksi takdirde ciddi yaralanmalar veya maddi hasarlar meydana gelebilir. Örneğin pillerin muhafazası zarar görebilir veya piller patlayabilir. Ayrıca, cihazda arıza veya hasar meydana gelebilir.

- Pillerin +/- kutuplarını doğru yönde yerleştirin (bkz. şekil).

- Pil kapağını önce üsten yerleştirin 1 .
- Sonra kapağı, 2 yerine oturuncaya kadar aşağıya bastırın.



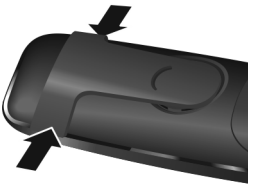

Eğer pilleri değiştirmek için **pil kapağını tekrar açmak** zorunda kalacak olursanız:

- Kapağın yan tarafındaki girintiden tutup 3 kapağı yukarıya doğru çekin 4 .

## Kemer klipsi

El cihazının yanlarında kemer klipsini takmak için yuvalar vardır.

- **Takmak için**, kemer klipsini el cihazının arka tarafından uygun şekilde bastırarak kulaklarını yuvalara oturtun.
- **Çıkartmak için**, sağ başparmağınızla kemer klipsinin orta kısmına kuvvetlice bastırın, sol el işaret parmağınızın tırnağını, sol üstte klips ve gövde arasına sokun ve klipsi yukarı doğru çekerek çıkartın.



## Pilleri şarj etme

Piller, kısmen dolu olarak verilir. Lütfen kullanmadan önce pilleri tamamen doldurun. (Şimşek simgesi ⚡ ekrandan kaybolduğunda, piller tamamen şarj olmuş demektir.)

▶ El cihazını **8 saat** boyunca baz istasyonunda tutun.

**Notlar**

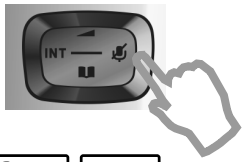
- El cihazı sadece cihaza ait şarj cihazına yerleştirilmelidir.
- Pil şarj etme sırasında ısınabilir. Bu, tehlikeli değildir.
- Pillerin şarj kapasitesi, teknik nedenlerden ötürü belirli bir zaman sonra azalır.
- Ambalajın içinde bulunan el cihazları hâlihazırda baz istasyonuna kaydedilmiştir. Yine de kaydedilmemiş el cihazı varsa (göstergede "**Lütfen el cihazını kaydedin**" veya "**El cihazini baz istas. yerleştirin**"), el cihazını lütfen manuel olarak kaydedin (→ s. 33).

## Ekran dilini değiştirme

Ekran dilini,

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Dil** ▶ **Tamam** ▶ Dili seçin ▶ **Seç**

Menüsü üzerinden veya bilmediğiniz bir dile ayarlıysa, aşağıdaki şekilde değiştirebilirsiniz:




▶ Kumanda tuşunun sağ alt kenarına basın.

9 WXYZ 5 JKL

▶ Sırasıyla 9 wxyz ve 5 jkl tuşlarına **yavaşça** basın.

**Örnek**

Dil ayarının yapıldığı ekran görüntülenir. Ayarlanmış olan dil (örneğin İngilizce) seçilmiştir.

▶ Kumanda tuşunun alt kenarına, ...

**Örnek**

... ekranda istenen dil görüntüleninceye kadar basın; örneğin Fransızca.

▶ Dili seçmek için ekranın hemen altında, **sağda** bulunan tuşa basın.

**Örnek**

Yapılan seçim, ◉ işaretiyle gösterilir.

▶ Bekleme moduna geri dönmek için kapatma tuşuna **uzun süre** basın.

## Tarih ve saati ayarlama

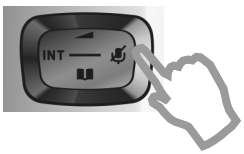
Gelen aramaların tarihinin ve saatinin doğru olarak kaydedilebilmesi ve çalar saati kullanabilmek için, tarihi ve saati ayarlayın.

- Giriş alanını açmak için, ekran göstergesinin altındaki **Zaman** tuşuna basın.

  (Tarihi ve saati daha önce girdiyseniz, giriş alanını şu menüden açın:
  ▶ ▶ **Tamam** ▶ **Tarih/Saat** ▶ **Tamam**)

Ekranda **Tarih/Saat** alt menüsü gösterilir.

- Etkin giriş pozisyonu yanıp söner.
  Gün, ay ve yılı 8 haneli olarak, tuşlar yardımıyla girin. Örneğin 14.10.2013 için
  1 4 GHI 1 0 2 ABC 0 1 3 DEF.




Örneğin bir girişi düzeltmek amacıyla, giriş pozisyonunu değiştirmek istiyorsanız, kumanda tuşunda **sağa** veya **sola** basın.

- Saat giriş alanına geçiş yapmak için, kumanda tuşunda **alta** basın.

- Saat ve dakikayı 4-haneli olarak tuşlar yardımıyla girin. Örneğin saat 07:15 için
  0 7 PQRS 1 5 JKL.
  Gerekirse kumanda tuşu yardımıyla giriş pozisyonunu değiştirin.

- Yaptığınız girişleri kaydetmek için, ekran göstergesinin altındaki **Kaydet** tuşuna basın.

Ekranda **Kaydedildi** mesajı görüntülenir. Bir onay sesi duyarsınız.

Otomatik olarak bekleme moduna geri dönersiniz.

**Telefonunuz artık kullanıma hazır durumdadır!**

## Kulaklığın Takılması

2,5 mm jaklı bir kulaklık bağlayabilirsiniz. Kulaklık tavsiyelerini, www.gigaset.com adresindeki, ilgili ürün sayfasında bulabilirsiniz.

## Sonraki adımda ne yapmak istiyorsunuz?

Cihazın kullanıma sokulmasını başarılı bir şekilde tamamladıktan sonra, hemen arama yapabilir, Gigaset cihazınızı kişisel ihtiyaçlarınıza göre uyarlayabilir veya kullanımına aşinalık kazanabilirsiniz.

### Zil sesini ayarlama

Dâhili, harici aramalar, hatırlatma sinyali (→ s. 25), çalar saat (→ s. 41) ve belirli arayanlar (→ s. 36) için ayrı ayrı melodiler düzenleyebilirsiniz.

### İstenmeyen aramalardan korunma

Telefonunuzu, bilinmeyen numaralardan yapılan aramalarda çalmayacak şekilde ayarlayabilir veya zaman kumandasından yararlanabilirsiniz (→ s. 26). İstenmeyen numaralar tarafından aranmamak için, bloke edilmiş numaralar listesinden yararlanabilirsiniz (→ s. 27).

### Mevcut Gigaset el cihazlarının kaydedilmesi ve telefon rehberinin devralınması

Mevcut el cihazlarını, yeni baz istasyonunuzdan arama yapmak için kullanmaya devam edebilirsiniz. Bu el cihazlarındaki telefon rehberi kayıtlarını yeni el cihazına aktarabilirsiniz (→ s. 33, → s. 37).

### ECO DECT ayarlarının yapılması

Telefonunuzun iletim gücünü (yaydığı radyo dalgalarını) azaltabilirsiniz (→ s. 30).

**Telefonunuzu kullanırken sorularınız olursa, sorun gidermeye ilişkin ipuçlarını** (→ s. 57) **okuyun veya müşteri hizmetlerimize** (→ s. 54) **başvurun.**

# Kullanım kılavuzundaki kullanma talimatlarının gösterimi

Gigaset el cihazınızın tuşları bu kullanım kılavuzunda, şu şekilde gösterilmiştir:

| | |
|---|---|
| / / | Cevaplama tuşu / menü tuşu / kapatma tuşu |
| 0 - 9wxyz | Rakam/harf tuşları |
| * / # | Yıldız tuşu / kare tuşu |
| / 0 / / | Mesaj tuşu / R tuşu / İstenmeyen No.lar tuşu / Oda Dinleme tuşu |

Ekran simgelerine genel bakış (→ s. 50).

### Örnek: otomatik cevaplamayı açma/kapatma

Kullanım kılavuzundaki gösterim:

▶ **Tamam** ▶ **Telefon** ▶ **Tamam** ▶ **Otom.Cevapl.** ▶ **Değiştir** (☑ = açık)

Yapmanız gereken:

- : bekleme modunda kumanda tuşunun **sağ** tarafına basın. Ana menü açılır.
- : kumanda tuşu yardımıyla simgesine gidin.
- **Tamam**: **Tamam** ekran tuşuna veya kumanda tuşunun ortasına basın. **Ayarlar** alt menüsü açılır.
- **Telefon**: kumanda tuşu yardımıyla **Telefon** girişine gidin.
- **Tamam**: **Tamam** ekran tuşuna veya kumanda tuşunun ortasına basın. **Telefon** alt menüsü açılır.
- **Otom.Cevapl.**: otomatik cevaplamanın açılıp/kapatılması fonksiyonu seçilir.
- **Değiştir** (☑ = açık): **Değiştir** ekran tuşuna veya kumanda tuşunun ortasına basın. Fonksiyon sırasıyla açılıp kapatılır (☑ = açık, ☐ = kapalı).

# Telefonu tanıyın

## El cihazını açma/kapatma

▶ El cihazını kapatmak için, kapatma tuşuna **uzun süreli** basın.

## Tuş kilidinin açılması/kapatılması

Tuş kilidi, telefonun yanlışlıkla kullanılmasını önler. Tuş kilidi devredeyken bir tuşa basarsanız, bu durumu belirten bir mesaj görüntülenir.

▶ Tuş kilidini açmak veya kapatmak [#] tuşuna uzun süreli basın.

El cihazında telefon çaldığında, tuş kilidi otomatik olarak açılır. Aramayı cevaplayabilirsiniz. Konuşmanın sonunda kilit tekrar kapanır.

## Kumanda tuşu

Aşağıda, kumanda tuşunun çeşitli kullanım durumlarında basmanız gereken tarafı (üst, alt, sağ, sol, orta) siyah renkle işaretlenmiştir. Örneğin, "kumanda tuşunun sağına basın" yerine ▷ simgesi gösterilmiştir.

Kumanda tuşu, menülerde ve giriş alanları arasında dolaşmaya yarar. Bekleme modunda veya harici bir görüşme sırasında ayrıca şu fonksiyonlara sahiptir:

### El cihazı bekleme modundayken

▽ Telefon rehberi açılır.

▷ veya ● Ana menü açılır.

◁ El cihazları listesi açılır.

△ El cihazının konuşma ses seviyesini (➔ s. 20) ayarlamaya yarayan menü açılır.

### Harici görüşme sırasında

▽ Telefon rehberi açılır.

◁ Dâhili danışma başlatılır.

△ Ahize veya hoparlör ses seviyesini değiştirir.

### Kumanda tuşunun ortasına basıldığındaki fonksiyonlar

Bu tuşun, kullanım durumuna bağlı olarak farklı fonksiyonları vardır.

- **Bekleme modunda** ana menü açılır.
- **Alt menülerde, seçme ve giriş alanlarında** tuş, **Tamam**, **Evet**, **Kaydet**, **Seç** veya **Değiştir** ekran tuşlarının fonksiyonunu üstlenir.

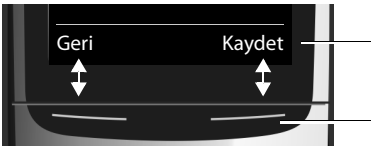
**Not**

Bu kılavuzda, kumanda tuşunun sağ tarafına basılarak ana menünün açılması ve ilgili ekran tuşuna basılarak fonksiyonların onaylanması gösterilmiştir. Aynı şeyi, kumanda tuşunun ortasına basarak da yapabilirsiniz.

## Ekran tuşları

Bekleme modunda ekran tuşlarına önceden birer fonksiyon atanmıştır. İsterseniz bu atamayı değiştirebilirsiniz (➔ s. 28).

Ekran tuşlarının fonksiyonları, kullanım durumuna göre değişir.
Örnek




Önemli ekran tuşlarından bazıları şunlardır:

| | |
|---|---|
| **Seçenek** | Duruma bağlı bir menü açılır. |
| **Tamam** | Seçimi onaylar. |
| **Geri** | Bir menü düzeyi geri gider veya işlemi iptal eder. |
| **Kaydet** | Giriş kaydedilir. |

Ekran tuşlarının üzerindeki simgelere genel bakış (➔ s. 51).

## Menü kullanımı

Telefonunuzda yer alan fonksiyonlar, iç içe birden çok düzeyden oluşan bir menü aracılığıyla sunulur. Menüye genel bakış ➔ s. 52.

### Ana menü (ilk menü düzeyi)

▸ Ana menüyü açmak için, el cihazı bekleme modundayken **sağ** kumanda tuşuna basın.

Ana menü fonksiyonları ekranda simgelerle gösterilir. Seçilen fonksiyonun simgesi renkli olarak işaretlenir ve ilgili ad, ekranın başlık satırında görüntülenir.

Örnek

Bir fonksiyona erişmek, yani ilgili alt menüyü (bir sonraki menü düzeyini) açmak için:

▸ kumanda tuşunu kullanarak istediğiniz fonksiyona gidin ve **Tamam** ekran tuşuna basın.

Bekleme moduna geri dönmek için: **Geri** ekran tuşuna veya kapatma tuşuna **kısa süreli** basın.

## Alt menüler

Alt menülerin fonksiyonları liste şeklinde görüntülenir.

Bir fonksiyona erişmek için:

▶ ⟲ kumanda tuşuyla fonksiyona gidin ve **Tamam** seçeneğine basın.

Bir önceki menü düzeyine geri dönmek için: **Geri** ekran tuşuna veya kapatma tuşuna ☎ **kısa süreli** basın.

Örnek

## Bekleme moduna geri dönme

Herhangi bir menüde:

▶ Kapatma tuşuna ☎ **uzun süreli** basın.

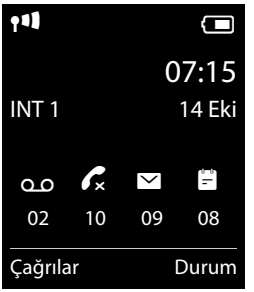
veya:

▶ Hiçbir tuşa basmazsanız: Ekran, yaklaşık 2 dakika sonra **otomatik olarak** bekleme moduna geçer.

# Mesaj listeleri

Size mesaj geldiğinde, bu mesajlar mesaj listelerine kaydedilir. Listelerden birine **yeni giriş** geldiği anda bir uyarı sesi duyulur. Ayrıca mesaj tuşu (etkinleştirilmişse, → s. 24) yanıp söner. Bekleme modunda, mesaj türünü ve yeni mesaj sayısını belirten simgeler görüntülenir.

Örnek




Yeni mesajlar mevcut:

- ⚲ şebeke telesekreterinde (→ s. 32)
- ✆ Cevapsız aramalar listesinde
- ✉ SMS listesinde (→ s. 45)
- 🗒 Geçmiş randevular listesinde (→ s. 41)

Mesaj listelerini, ✉ mesaj tuşuna basarak açabilirsiniz. Şu mesaj listelerine erişebilirsiniz:

- **Posta Kutusu:** şebeke operatörünüz bu fonksiyonu destekliyorsa ve şebeke telesekreterinin telefon numarası telefonunuza kaydedilmişse, şebeke telesekreteri
- **SMS:** gelen SMS listesi
- **Cevapsız Çağrl.:** cevapsız aramalar listesi (bkz. "Arama listesi" → s. 38)
- **Kaçırılan Alarmlar** geçmiş randevular listesi

Şebeke telesekreterinin numarası telefonunuzda kayıtlıysa, şebeke telesekreteri simgesi her zaman görüntülenir. Diğer listeler sadece mesaj içerdiklerinde görüntülenir.

**Liste açma:** ⟲ ile istediğiniz listeyi seçin. ▶ **Tamam**
**İstisna: şebeke telesekreterini** seçtiğinizde, şebeke telesekreterinin numarası çevrilir (→ s. 32). Ekranda herhangi bir liste açılmaz.

## Numara ve metin girme

Eğer birden çok numara ve/veya metin alanı (örneğin bir telefon rehberi girişindeki **Ad** ve **Soyad** alanları) gösterilirse, ilk alan, otomatik olarak etkinleşir. Sonraki alanları etkinleştirmek için, ⊙ kumanda tuşuyla o alanlara gitmeniz gerekir. İmleç bir alanda yanıp sönüyorsa, o alan etkin durumda demektir.

### Yanlış girişleri düzeltme

- İmlecin önündeki **karakterleri** silmek için: C ekran tuşuna **kısa süreli** basın.
- İmlecin önündeki **kelimeleri** silmek için: C tuşuna **uzun süreli** basın.

### Metin girme

- **Harfler/karakterler:** 0 ile 9wxyz arasındaki her tuşa, birden çok harf ve karakter atanmıştır. Tuşa basıldıktan sonra, karakterler, ekranın sol alt tarafındaki seçim satırında görüntülenir. Seçilen karakter vurgulanır. İstediğiniz harfe/karaktere atlamak için, tuşa kısa süreli olarak peş peşe basın.
- **İmlecin yerini değiştirme:** harfler/karakterler imlecin yanına eklenir. İmlecin yerini, ⊙ kumanda tuşuna basarak, ayrıca birden çok satırlı alanlarda ⊙ tuşuna basarak da değiştirebilirsiniz.
- **Küçük, büyük harf ve rakam yazma:** imlecin bulunduğu yerden **sonraki harflerde** küçük, büyük harf ve rakam yazmaya geçmek için, kare # tuşuna basın.
  Bir telefon rehberi girişinin düzenlenmesi sırasında ilk harf ve boşluk işaretinin ardından gelen her harf otomatik olarak büyük yazılır.
- **Özel karakterler:** özel karakterler tablosunu açmak için, yıldız * tuşuna basın. Kumanda tuşunu kullanarak istediğiniz karaktere gidin ve o karakteri eklemek için **Ekle** ekran tuşuna basın.
- **Özel harfler:** çift noktalı veya işaretli (noktalı/çengelli/inceltmeli vb.) diğer özel karakterleri, ilgili harfin tuşuna üst üste basarak girebilirsiniz (bkz. Karakter tabloları → s. 65).

# Telefon görüşmesi

## Harici arama

▶ Numarayı girin, cevaplama tuşuna **kısa süreli** basın.

veya:

▶ Cevaplama tuşuna **uzun süreli** basın, numarayı girin.

Kapatma tuşuyla aramayı iptal edebilirsiniz.

### Tekrar arama listesinden arama yapma

Tekrar arama listesinde, el cihazından en son aranan 20 telefon numarası bulunur. Listeyi, telefonunuzun mesajlar listesine benzer şekilde kullanabilirsiniz (→ s. 16).

▶ Tekrar arama listesini açmak için, cevaplama tuşuna **kısa süreli** basın.

▶ Girişi seçin. ▶ Cevaplama tuşuna basın. Numara aranır.

Bir ad görüntülendiğinde, ilgili numarayı görüntülemek için: **Göster** ekran tuşuna basın.

#### Tekrar arama listesi girişlerini yönetme:

▶ Tekrar arama listesini açın. ▶ Girişi seçin. ▶ **Seçenek**

Aşağıdaki fonksiyonları seçebilirsiniz:

- **Rehbere Kopyala** ▶ **Tamam**
  Girişi telefon rehberine (→ s. 36) devralma.
- **Numarayı Göster** ▶ **Tamam**
  Numarayı ekrana alabilir ve değiştirebilir veya eksik kısmını tamamlayabilir, sonra tuşuyla arayabilir veya seçeneğiyle telefon rehberine yeni giriş olarak kaydedebilirsiniz.
- **Kaydı Sil** ▶ **Tamam**
  Seçilen girişi silme.
- **Tümünü Sil** ▶ **Tamam**
  Bütün girişlerin silinmesi.

### Arama listesinden arama

▶ ▶ **Tamam** ▶ Listeyi seçin. ▶ **Tamam**
▶ Girişi seçin. ▶
▶ O numara aranır.

**Notlar**

- Arama listesini, **Çağrılar** ekran tuşuyla açabilirsiniz. Bunun için, bir ekran tuşuna bu işlevi atamanız gerekir (→ s. 28).
- **Cevapsız Çağrılar** listesini, mesaj tuşuyla da açabilirsiniz.

Örnek

### Telefon rehberiyle arama

veya ▸ **Tamam**
▸ Girişi seçin. ▸
▸ Birden çok numara girilmişse: tuşuyla numarayı seçin ve cevaplama tuşuna veya **Tamam** seçeneğine basın.
▸ O numara aranır.

### Doğrudan arama

Telefonunuzu, **herhangi** bir tuşa basıldığında, belirli bir numara aranacak şekilde ayarlayabilirsiniz. Böylece, örneğin henüz numaraları bilmeyen çocuklar, belirli bir numarayı arayabilir.

▸ **Tamam**
▸ **Etkinleştirme: Açık / Kapalı**
▸ **Ara:** aranacak numaranın girilmesi veya değiştirilmesi.
▸ **Kaydet**

Bekleme ekranında, etkin durumdaki doğrudan arama görüntülenir. Herhangi bir tuşa basıldığında, kaydedilmiş olan numara çevrilir. Arama işlemini kesmek için, kapat tuşuna basın.

**Doğrudan arama modunun sonlandırılması:**
▸ **Kapalı** ekran tuşuna basın. ▸ tuşuna **uzun süreli** basın.
veya:
▸ tuşuna **uzun süreli** basın.

## Arama cevaplama

Aşağıdakileri yapabilirsiniz:

▸ tuşuna basın.

▸ **Otom.Cevapl.** açıksa (→ s. 24), el cihazını şarj cihazından alın.

**Aramayı, Gigaset L410 hoparlörden görüşme klipsiyle** (→ s. 67) **cevaplama:** cevaplama tuşuna basın.
L410 cihazınızı kullanabilmek için, cihazı baz istasyonunuza kaydetmeniz gerekir. Gigaset L410 kullanma kılavuzunda açıklanan işlemleri yapın.

## Beklemedeki aramayı kabul etme / reddetme

Harici bir görüşme sırasında aranırsanız, bir tıklama sesi duyarsınız. Numara aktarılırsa, ekranda arayanın numarasını veya adını görürsünüz.

▸ Aramayı reddetme: ▸ **Seçenek** ▸ **Bekl. Çağ. Reddet** ▸ **Tamam**

▸ Arama cevaplama: ▸ **Kabul** ekran tuşuna basın. Arayan yeni numarayla konuşursunuz. O zamana kadar sürdürdüğünüz görüşme beklemeye alınır.
**Beklemedeki görüşmeye geri dönme:** o sıradaki görüşmeyi sonlandırıp beklemedeki görüşmeye geri dönmek için, tuşuna basın.

## Telefon numarasını gösterme

### Arayan numara gösteriliyorsa

Arayanın telefon numarası ekranda görüntülenir. Arayanın numarası telefon rehberinizde kayıtlıysa ayrıca numara tipi ve isim görünür.

### Arayan numara gösterilmiyorsa

İsim ve numara yerine aşağıdakiler gösterilir:

- **Harici**: hiçbir numara aktarılmaz.
- **Gizli çagrı**: arayan kişi telefon numarasının gösterilmesini engellediyse.
- **Gizli numara**: arayan kişi telefon numarasının gösterilmesi talimatı vermediyse.

### Arayan numaranın gösterilmesi hakkında notlar CLIP

Teslimat sırasında telefonunuz, arayanın numarası gösterilecek şekilde ayarlanmıştır. ➔ s. 58 veya ▶ www.gigaset.com/service

## Hoparlör üzerinden görüşme

Görüşmeyi üçüncü bir kişiye dinletiyorsanız, bunu görüştüğünüz kişiye bildirmeniz gerekir.

Bir görüşme sırasında ve bağlantı kurulurken hoparlörü açma/kapatma:

▶ tuşuna basın.

El cihazını bir görüşme sırasında şarj cihazına koyma:

▶ El cihazını yerleştirirken ve yerleştirdikten sonra 2 saniye daha, tuşunu basılı tutun.

## Görüşmenin ses düzeyini değiştirme

- **Menü üzerinden** ayarlama:

  ▶ ▶ **Tamam** ▶ **Ses Ayarları** ▶ **Tamam** ▶ **El Cihazi Ses Düzeyi** ▶ **Tamam**

  ▶ **Ahize:** ahize ve el cihazı için ses düzeyini 5 kademeli olarak ayarlayabilirsiniz.
  ▶ **Hoparlör:** ses düzeyini 5 kademeli olarak ayarlayabilirsiniz.
  ▶ **Kaydet**
- **Bir görüşme sırasında**, o sırada kullanılan mod (ahizesiz görüşme, ahize, kulaklık) için ayarlama:

  ▶ kumanda tuşuna ▶ basın.
  ▶ Ayar, yaklaşık 2 saniye sonra otomatik olarak kaydedilir veya **Kaydet** ekran tuşuna bastığınızda kaydedilir. Ekran tekrar önceki görüntüye geri döner.

## Mikrofonu açma/kapatma (sessize alma)

Bir görüşme sırasında mikrofonu kapatmanız durumunda, karşıdaki kişi artık sesinizi duyamaz.

▶ Mikrofonu açmak/kapatmak için tuşuna basın.

## Hizmet sağlayıcıya özgü fonksiyonların (şebeke hizmetleri) kullanılması

Şebeke hizmetleri, şebeke operatörünüze bağlıdır ve operatöre önceden bunlarla ilgili talimat verilmiş olması gerekir (ek ücrete tabi olabilir). İki grup şebeke hizmeti mevcuttur:

- Bir görüşme dışında, bir sonraki arama veya sonraki bütün aramalar için etkinleştirilen şebeke hizmetleri (örneğin "Gizli numarayla (arayan numara gösterilmeden) arama"). Bu şebeke hizmetleri, menüsü yardımıyla kolayca etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

- Harici bir görüşme sırasında etkinleştirilen şebeke hizmetleri. Örneğin "Danışma", "İki kişiyle ayrı ayrı yapılan görüşmeler arasında geçiş yapma", "Konferans görüşmesi". Bu şebeke hizmetleri harici bir görüşme sırasında seçenek çubuğunda size sunulur (örneğin **Har. Çag.**, **Konf.**).

Hizmet özelliklerini genelde, şebeke operatörünüzün Internet sitesinden veya yetkili temsilcisinden öğrenebilirsiniz.

**Notlar**

- Aşağıdaki hizmet özelliklerini açmak/kapatmak veya etkinleştirmek / devre dışı bırakmak için genelde telefon şebekesine bir kod gönderilir.
  ▶ Telefon şebekesinden gelen bir onay sesinden sonra ☎ tuşuna basın.
- menü öğesinden etkinleştirilebilen tüm fonksiyonlar, şebeke operatörünüz tarafından kullanıma sunulan hizmetlerdir. Bu konuda sorununuz olduğunda şebeke operatörünüze danışın.
- Şebeke hizmetlerinde programın değiştirilmesi mümkün değildir.

## Şebeke hizmetlerini ayarlama

### Cevapsız aramayı geri arama

Numara gösterilmese bile, cevaplanmayan en son aramanın numarasını geri arayabilirsiniz.

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Otomatik Geri Ara** ▶ **Tamam**

### Harici bir arama sırasında arama bekletme

Fonksiyon açıksa, **harici** bir görüşme sırasında bir tıklama sesi ve ekrandaki bir mesajla, başka bir harici arama geldiği size bildirilir.

Arama bekletmeyi açma/kapatma:

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Çağrı Bekletme** ▶ **Tamam** ▶ **Durum:** **Açık / Kapalı** ▶ **Gönder**

## Harici bir görüşme sırasındaki şebeke hizmetleri

### Harici bir görüşme sırasında arama bekletme

İşlev etkinleştirilmişse (➔ s. 21), **harici** bir görüşme sırasında, başka bir harici arama geldiği, bir tıklama sesiyle bildirilir. Numara aktarılırsa, ekranda arayanın numarasını veya adını görürsünüz.

▶ **Kabul**
Beklemedeki aramayı cevapladıktan sonra, görüştüğünüz iki kişi arasında geçiş yapabilirsiniz ("**Geçiş yapma**" ➔ s. 22) veya her ikisiyle birden aynı anda konuşabilirsiniz ("**Konferans**" ➔ s. 22).

## Danışma

Harici bir görüşme sırasında ikinci bir harici numaranın aranması. Birinci görüşme beklemeye alınır.

- **Har. Çag.** ▸ İkinci kişinin telefon numarasını girin.

O zamana kadar yapmakta olduğunuz görüşme beklemeye alınır. İkinci kişi aranır.

- Aranan kişi cevap vermiyorsa: **Bitir** ekran tuşuna basın.

veya:

- Aranan kişi cevap verirse: o kişiyle görüşürsünüz.

  **Danışmayı sonlandırma:**
  ▸ **Seçenek** ▸ **Cağrıyı Bitir** ▸ **Tamam**
  Tekrar birinci kişiye bağlanırsınız.
  veya:
  tuşuna basın. Görüştüğünüz ilk kişi tarafından tekrar aranırsınız.

## Geçiş yapma

İki görüşme arasında gidip gelmek. Her seferinde, diğer görüşme beklemeye alınır.

Koşul: harici bir görüşme yapıyorsunuz ve ikinci bir kişiyi aradınız (danışma) veya beklemedeki bir kişiyi cevapladınız.

Ekranda her iki kişinin numaraları veya adları gösterilir. O sırada konuşmakta olduğunuz kişi, simgesiyle ve renkli olarak gösterilir.

- kumanda tuşuyla, kişiler arasında geçiş yapabilirsiniz. Her seferinde, diğer görüşme beklemeye alınır.
- O sıradaki görüşmeyi sonlandırma:
  ▸ **Seçenek** ▸ **Cağrıyı Bitir** ▸ **Tamam**
  Tekrar, beklemede olan kişiye bağlanırsınız.
  veya:
  tuşuna basın. Beklemedeki kişi tarafından tekrar aranırsınız.

## Konferans

İki kişiyle aynı anda konuşma.

**Koşul:** harici bir görüşme yapıyorsunuz ve ikinci bir kişiyi aradınız (danışma) veya beklemedeki bir aramayı cevapladınız.

- **Konf.** seçeneğine basın. Siz ve görüştüğünüz diğer iki kişi aynı anda birbirinizi duyabilir ve sohbet edebilirsiniz.
- Her iki kişiyle telefon görüşmesini sonlandırma: tuşuna basın.

veya:

- Geçiş yapmaya geri dönüş: **Knf. Bitir** ekran tuşuna basın.

Tekrar, konferansı başlatmış olduğunuz kişiye bağlanırsınız.

Konuştuğunuz kişilerden her biri, kapatma tuşuna basarak veya ahizeyi yerine koyarak konferanstan ayrılabilir.

# Telefon ayarları

El cihazı ve baz istasyonu önceden ayarlanmıştır. Ayarları isteğiniz doğrultusunda değiştirebilirsiniz.

Ayarları, bir görüşme sırasında veya bekleme modunda **Ayarlar** menüsünden yapabilirsiniz.

## Ekran dilini değiştirme

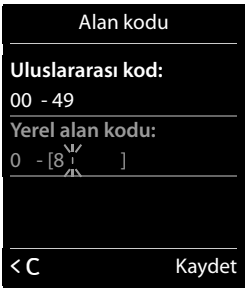
▶ ▶ **Tamam** ▶ **Dil** ▶ **Tamam** ▶ Dili seçin ▶ **Seç** (● = seçili)

## Kendi ülke ve alan kodlarınızı ayarlama

Telefon numaralarının (örneğin vCard'lar) aktarılabilmesi için, alan kodunuzun (ülke ve alan kodu) telefonda kayıtlı olması gerekir. Bu numaralardan bazıları önceden ayarlanmıştır. Ön ekle alan kodunun gerisi arasındaki ayrıma dikkat edin.

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Telefon** ▶ **Tamam**
▶ **Alan kodu** ▶ **Tamam** ▶ Giriş alanına gidin, gerekirse **<C** tuşuyla rakamı silebilir veya ▶ seçeneğiyle rakam girebilirsiniz
▶ **Kaydet**

**Örnek**




## El cihazının zil sesini ayarlama

### Ekran koruyucu ayarlama

Bekleme modundaki gösterge için bir ekran koruyucu belirleyebilirsiniz. Analog saat/dijital saat/resim gösterisi arasından seçim yapılabilir.

Tekrar bekleme ekranını görüntülemek için, tuşuna **kısa süreli** basın.

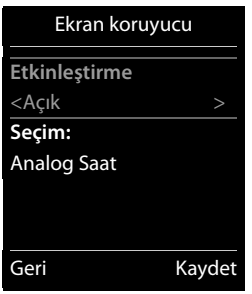
▶ ▶ **Tamam** ▶ **Ekran** ▶ **Tamam**
▶ **Ekran koruyucu** (✓ = açık) ▶ **Düzenle**
- ▶ **Etkinleştirme:** **Açık** / **Kapalı**
- ▶ **Seçim:**

  **Dijital Saat** / **Analog Saat** / **[Resimler]**

  veya:
  - ▶ **Göster** (Ekran koruyucusunu görüntüleme)
  - ▶ Ekran koruyucusunu seçin ▶ **Tamam**

▶ **Kaydet**

**Ornek**




### Renk şemasını ayarlama

Ekranın siyah veya aydınlık arka planla gösterilmesini sağlayabilirsiniz.

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Ekran** ▶ **Tamam** ▶ **Renk Şemaları** ▶ **Tamam**
▶ **Renk düzeni 1** / **Renk düzeni 2** ▶ **Seç** (● = seçili)

### Ekran aydınlatmasını ayarlama

El cihazı baz istasyonundan veya şarj cihazından alındığında veya bir tuşa basıldığında, ekran aydınlatması açılır. Bu sırada basılan **rakamlar** numara çevirmeye hazırlık olarak ekranda görüntülenir.

Bekleme modundaki ekran aydınlatmasını ayrıca, kendi başına da açabilir veya kapatabilirsiniz:

▶ **Tamam** ▶ **Ekran** ▶ **Tamam** ▶ **Aydınlatma** ▶ **Tamam**

**Şarj olurken:** **Açık** / **Kapalı**

**Şarj olmuyorken:** **Açık** / **Kapalı**

▶ **Kaydet**

**Not**

Ekran aydınlatması açık olduğunda, el cihazının bekleme süresi büyük ölçüde azalabilir.

### Mesaj tuşunun yanıp sönmesini kapatma/açma

Yeni mesaj geldiğinde bunların el cihazındaki mesaj LED'inin yanıp sönmesiyle gösterilip gösterilmeyeceğini belirleyin.

▶ Bekleme modunda: ▶ [*] [#] [0] [5] [#]
Ekranda 9 rakamı çıkar.

▶ Mesaj türünü seçmek için, aşağıdaki tuşlara basın:

[7] [4] şebeke telesekreterindeki
[7] [5] cevapsız aramalar için
[7] [6] yeni SMS için

9 rakamının ardından, kendi girdiğiniz rakamları görürsünüz (örneğin 975), giriş alanında etkin durumdaki konum yanıp söner (örneğin **0**).

▶ Yeni mesaj geldiğindeki davranışı ayarlamak için [0] veya [1] tuşuna basın:

[0] Mesaj tuşu yanıp söner (tuşa basıldıktan sonra söner)

[1] Mesaj tuşu yanıp sönmez

▶ **Tamam** ile onaylayın veya **Geri** ile değişiklik yapmaksızın bekleme ekranına geri dönün.

## Otomatik cevaplamayı açma/kapatma

Otomatik cevaplama etkinken, gelen arama, el cihazını şarj cihazından aldığınızda otomatik olarak açılır.

▶ **Tamam** ▶ **Telefon** ▶ **Tamam** ▶ **Otom.Cevapl.** ▶ **Değiştir** (☑ = açık)

**Otom.Cevapl.** ayarı ne olursa olsun, el cihazını şarj cihazına koyduğunuzda bağlantı sonlandırılır. İstisna: El cihazını şarj cihazına koyarken ve 2 saniye boyunca ↩ tuşunu basılı tutun.

## Hoparlör/Ahize profili ayarlama

Telefonunuzu kendi ortamınıza en iyi şekilde uyarlamak için, **hoparlör** ve **ahize** için farklı profiller ayarlayabilirsiniz. Sizin için hangi seçeneğin en rahat olduğunu deneyerek kendiniz seçin.

▢ ▸ ✿ ▸ **Tamam** ▸ ▢ **Ses Ayarları** ▸ **Tamam** ▸ ▢ **Kulaklık Profilleri/Handsfree Profilleri** ▸ **Tamam** ▸ ▢ Profili seçin ▸ **Seç** (◉ = seçili)

**Handsfree Profilleri: Profil 1** ... **Profil 4**. **Profil 1**, hazır ayardır.
**Kulaklık Profilleri**: **Yüksek** ve **Düşük**. **Düşük**, hazır ayardır.

## Cep telefonunun zil sesini ayarlama

### Zil sesi seviyesini ayarlama

**Ornek**

▢ ▸ ✿ ▸ **Tamam** ▸ ▢ **Ses Ayarları** ▸ **Tamam** ▸ ▢ **Zil Sesleri (Ahize)** ▸ **Tamam** ▸ **Ses düzeyi** ▸ **Tamam**

- **Dahili Çağrılar ve Randevular için:** ▢ Dâhili aramalar ve yıldönümleri için ses düzeyini 5 kademeli olarak veya giderek artan şekilde ayarlayın.
- **Harici Çağrılar:** ▢ Harici aramalar için ses düzeyini 5 kademeli olarak veya giderek artan şekilde ayarlayın.
- **Kaydet**

### Zil melodisinin ayarlanması

▢ ▸ ✿ ▸ **Tamam** ▸ ▢ **Ses Ayarları** ▸ **Tamam** ▸ ▢ **Zil Sesleri (Ahize)** ▸ **Tamam** ▸ ▢ **Melodiler** ▸ **Tamam**

- **Dahili görüşme:** ▢ dâhili aramalar ve yıldönümleri için zil sesini/melodiyi ayarlama.
- **Harici Çağrılar:** ▢ harici aramalar için zil sesini/melodiyi ayarlayın.
- **Kaydet**

### Zil sesini açma/kapatma

Zil sesini **kalıcı olarak** açma/kapatma: yıldız tuşuna [*] **uzun süreli** basın.
Zil sesi kapalıyken, durum satırında 🔕 simgesi görüntülenir.

**O sıradaki arama** için zil sesinin kapatılması: **Sessiz** veya ☎ tuşuna basın.

### Zil uyarı sesini (bip sesi) açma/kapatma

Zil sesi yerine zil uyarı sesini (bip sesini) etkinleştirebilirsiniz.
Yıldız tuşuna [*] **uzun süreli** basın ve **3 saniye içinde** ▸ **Bip**.
Durum satırında 🔔 simgesiyle, zil uyarı sesinin açık olduğu gösterilir.
Yıldız tuşuna [*] **uzun süreli** basarak, zil uyarı sesini yine kapatabilirsiniz.

## Uyarı seslerini açma/kapatma

El cihazınız farklı işlemlerde ve durumlarda sizi sesli olarak uyarır. Bu uyarı seslerini birbirinden bağımsız bir şekilde açıp kapatabilirsiniz:

▶ **Tamam** ▶ **Ses Ayarları** ▶ **Tamam** ▶ **Uyarı Tonları** ▶ **Tamam**

- **Tuş sesi: Açık** / **Kapalı**
  Tuşa basıldığındaki ses.
- **Onay: Açık** / **Kapalı**
  Girişlerin ardından onaylama/hata bildirim sesi, yeni mesaj geldiğinde uyarı sesi**.**
- **Pil ikaz: Açık** / **Kapalı**
  10 dakikanın altındaki görüşme süresinde uyarı sesi (60 saniyede bir). Bebek telsizi açıkken pil uyarısı yapılmaz.
- **Kaydet**

## Bekletme melodisini açma/kapatma

Harici aramalarda dâhili danışma ve aktarma için bekletme melodisini açabilir/kapatabilirsiniz.

▶ **Tamam** ▶ **Ses Ayarları** ▶ **Tamam** ▶ **Bekleme Müziği**
▶ **Değiştir** (☑ = açık)

## İstenmeyen aramalardan korunma

Menüyü, İstenmeyen No.lar tuşuyla açabilirsiniz (→ s. 1).

### Harici aramalar için zamanlama

**Örnek**

Telefonun ne kadar süreyle hiç çalmayacağını veya düşük ses düzeyinde çalacağını belirleyebilirsiniz.

▶ **Süre Kontrolü** ▶ **Düzenle**

- ▶ **Aktivasyon** (✓= fonksiyon açık) ▶ **Düzenle**
- ▶ **Aktivasyon:**

  **Kapalı**: zamanlama devre dışı.
  veya
  **Sessiz Çağrı**:
  ▶ Telefonun çalmayacağı sürenin **Kimden** / **Kime** değerlerini girin. Gelen aramalar sadece ekranda gösterilir.
  veya
  **Sessiz Çağrı**:
  ▶ **Ses. Çağ. Ses Sev.:** tuşuyla ayarlayın ve telefonun belirlenen ses düzeyinde çalacağı sürenin **Kimden:** / **Kime** değerlerini girin.
- ▶ **Kaydet**

Telefon rehberinden bir liste oluşturarak, arayan hangi kişilerde (15 kişilik bir liste oluşturabilirsiniz) telefonun sessizlik süresi içinde de normal ses düzeyinde çalacağı belirleyebilirsiniz:

▶ **Süre Kontrolü** ▶ **Düzenle** ▶ **VIP Arayanlar** ▶ **Tamam** ▶ Liste görüntülenir

- **Kayıt ekleme: Yeni** ekran tuşuna basın. ▶ Telefon rehberinden kayıt seçin. ▶ **Tamam**
- **Kaydı silme:** Kaydı seçin ▶ **Sil** ekran tuşuna basın.

## Gizli aramalara son

Telefonunuzu, gizli numaralardan yapılan aramaları (→ s. 20, arayanın, numarasının gösterilmesini özellikle engellediği aramaları) bildirmeyecek veya sadece ekranda gösterecek şekilde ayarlayabilirsiniz. Bu ayar, kaydedilmiş olan bütün el cihazları ve baz istasyonu için geçerlidir.

▶ **Bilinmeyen Çağrıl.** (✓ = fonksiyon açık) ▶ **Tamam**

▶ **Koruma Modu:**

**Koruma Yok**: gizli numaradan yapılan aramalar, tıpkı görünen numaralardan yapılan aramalar gibi bildirilir.
veya
**Sessiz Çağrı**: telefonunuz çalmaz, gelen arama sadece ekranda gösterilir.
veya
**Çağrıyı Blokla**: telefonunuz çalmaz ve gelen arama sadece ekranda gösterilir. Arayan kişi meşgul sesi duyar.

▶ **Kaydet**

## Bloke edilmiş numaralar listesi

Bloke edilmiş numaralar listesi etkinleştirildiğinde, listede yer alan numaralardan gelen aramalar bildirilmez veya sadece ekranda gösterilir.

Bu ayar, kaydedilmiş olan bütün el cihazları ve baz istasyonu için geçerlidir.

### Bloke edilmiş numaralar listesini düzenleme

▶ **Kara Liste** (✓ = fonksiyon açık) ▶ **Değiştir** ▶ **Bloke Edi. Numaral.**

▶ **Yeni** ▶ Numarayı girin. ▶ **Tamam**
veya:
▶ **Sil**: girişi silin.

### Bloke edilmiş numaraları etkinleştirme/devre dışı bırakma

▶ **Kara Liste** (✓ = fonksiyon açık) ▶ **Değiştir** ▶ **Koruma Modu** ▶ **Tamam**

▶ **Koruma Modu:**

▶ **Koruma Yok**: bloke edilmiş numaralar listesinde yer alan numaralardan gelen aramalar, tıpkı diğer aramalar gibi bildirilir.
veya
▶ **Sessiz Çağrı**: telefonunuz çalmaz, gelen arama sadece ekranda gösterilir.
veya
▶ **Çağrıyı Blokla**: telefonunuz çalmaz ve gelen arama sadece ekranda gösterilir. Arayan kişi meşgul sesi duyar.

▶ **Kaydet**

### Aramalar listesindeki numaranın bloke edilmiş numaralar listesine Kara Liste alınması

▶ Aramalar listesini açın. ▶ Girişi seçin (cevapsız veya cevaplanmış arama). ▶ **Seçenek**
▶ **Kara Listeye Kopy.** ▶ **Tamam**

# Numaralara ve fonksiyonlara hızlı erişim

2 ABC ile 9 WXYZ arasındaki rakam tuşlarının her birine **telefon rehberinden birer numara** atayabilirsiniz.

Sol ve sağ **ekran tuşlarına** hazır birer **fonksiyon** atanmış durumdadır. İsterseniz bu atamayı değiştirebilirsiniz (➔ s. 28).

Böylece tek bir tuşa basarak bir numarayı arayabilir veya bir fonksiyonu başlatabilirsiniz.

## Rakam tuşlarına atama yapma

**Koşul:** rakam tuşuna henüz bir numara atanmamış olmalıdır.

- Rakam tuşuna **uzun süreli** basın.
  veya:
  Rakam tuşuna **kısa süreli** basın. ▸ **Hızlı Ara.** ekran tuşuna basın.
- Telefon rehberi açılır. ▸ ⓒ Girişi seçin. ▸ **Tamam**

Giriş, o rakam tuşuna atanır.

**Not**

Sonradan telefon rehberinde o girişi siler veya değiştirirseniz, rakam tuşundaki atama değişmez.

### Numaranın aranması/atamanın değiştirilmesi

**Koşul:** rakam tuşuna bir numara atanmış olmalıdır.

El cihazı bekleme modundayken

- Rakam tuşuna **uzun süreli** basın: numara hemen aranır.

veya:

- Rakam tuşuna **kısa süreli** basın: numarayı seçmek, için numara/ad (varsa kısaltma) bulunan ekran tuşuna basın.
  veya:
  Rakam tuşunun atamasını değiştirmek için **Değiştir** ekran tuşuna basın veya
  Atamayı silmek için, **Sil Tuşu** ekran tuşuna basın.

## Ekran tuşlarına atama yapma

- Bekleme modunda, sol veya sağ ekran tuşuna **uzun süreli** basın. ▸ Yapabileceğiniz tuş atamalarının listesi görüntülenir. ▸ ⓒ Girişi seçin ▸ **Tamam**

Şu fonksiyonlar arasından seçim yapın:

| | |
|---|---|
| **Durum** | Durum merkezini arama (çalar saat, Maksimum Alan, Radyasyon Yok). |
| **Bebek Telefonu** | Bebek telsizini ayarlama ve açma (➔ s. 42). |
| **Çalar Saat** | Çalar saati ayarlama ve açma (➔ s. 41). |
| **Takvim** | Takvimi açma (➔ s. 40). |
| **Tek Tuşla Çağrı** | Doğrudan aramayı ayarlama (➔ s. 19). |
| **Tekrar arama** | Tekrar arama listesini gösterme (➔ s. 18). |
| **Diğer Fonksiyonlar** | Başka fonksiyonlar da seçebilirsiniz: |
| **Çağrı Listeleri** | Arama listesini görüntüleme (➔ s. 38). |
| **Çagrı Yönlendirme** | Arama yönlendirmeyi ayarlama (➔ s. 39). |
| **SMS** | SMS menüsünü açma (➔ s. 44). |

# Yükselticiyi çalıştırma

Gigaset yükselticiyle, Gigaset el cihazınızın kapsama alanını artırabilirsiniz.

Yükselticinin çalışma şekli ve ayarları, kullandığınız yükseltici versiyonuna göre değişir. Yükselticinin versiyonu, cihazın etiketindeki ürün kodunda belirtilmiştir:

| | |
|---|---|
| Gigaset Yükseltici (sürüm 2.0'dan önce) | S30853-S601-... |
| Gigaset Yükseltici 2.0 | S30853-S602-... |

Daha fazla bilgi edinmek için, yükselticinin kullanma talimatnamesine veya Internet'te www.gigaset.com/gigasetrepeater adresine bakın.

## Gigaset Yükseltici (sürüm 2.0'dan önce)

**Koşullar:**

- ECO DECT **Maksimum Alan** fonksiyonu açık durumda.
- ECO DECT **Radyasyon Yok** fonksiyonu kapalı durumda.
- Şifreleme devre dışı:

  ▶ ▶ **Tamam** ▶ **Sistem** ▶ **Tamam** ▶ **Şifreleme** ▶ **Değiştir** (☐ = devre dışı)

ECO DECT fonksiyonlarının değiştirilmesi → s. 30.

**Yükselticinin kaydedilmesi:**

▶ Yükselticiyi elektriğe bağlayın. ▶ Telefonun baz istasyonundaki kayıt/çağrı tuşuna (C620 → s. 2) **uzun süreli** (en az 3 saniye) basın. ▶ Yükseltici otomatik olarak kaydedilir.

En çok 6 adet Gigaset yükselticiyi kaydedebilirsiniz.

## Gigaset Yükseltici 2.0

**Gigaset Yükseltici 2.0'ın kaydedilmesi:**

▶ Yükselticiyi elektriğe bağlayın. ▶ Telefonun baz istasyonundaki kayıt/çağrı tuşuna (C620 → s. 2) **uzun süreli** (en az 3 saniye) basın. ▶ Yükseltici otomatik olarak kaydedilir.

En çok 2 adet 2 Gigaset Yükseltici 2.0 kaydedebilirsiniz.

ECO DECT **Maksimum Alan** fonksiyonu açılır, **Radyasyon Yok** fonksiyonu kapatılır. Yükseltici baz istasyonuna kayıtlı kaldığı sürece ayarlar değiştirilemez.

**Gigaset Yükseltici 2.0'ın kaydının silinmesi:**

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Sistem** ▶ **Tamam** ▶ **Repeater** ▶ **Tamam** ▶ Yükselticiyi seçin. ▶ **Kaydı sil**

# Sistem PIN kodunu değiştirme

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Sistem** ▶ **Tamam** ▶ **Sistem PIN** ▶ **Tamam**
▶ Mevcut PIN kodu 0000'dan başka bir şeyse: mevcut PIN kodunu girin ▶ **Tamam**
▶ Yeni sistem PIN kodunu (0 - 9 arasında 4 rakam) girin ▶ **Kaydet**

### Sistem PIN kodunu değiştirme

Sistem PIN kodunu unutursanız, **0000** olarak sıfırlayabilirsiniz. Bu sırada **tüm baz istasyonu ayarları** sıfırlanır ve **tüm el cihazlarının** kayıtları silinir!

▶ Baz istasyonunun fişini çıkartın.
▶ Baz istasyonundaki kayıt/çağrı tuşunu (C620 → s. 2) basılı tutun ve aynı anda elektrik kablosunu tekrar baz istasyonuna bağlayın.
▶ Kayıt/çağrı tuşunu en az 5 saniye daha basılı tutun.

# Telefonu fabrika ayarlarına sıfırlama

Baz istasyonu ve el cihazı ayarları üzerinde yapılmış olan değişiklikleri birbirinden bağımsız olarak sıfırlayabilirsiniz.

Aşağıdakiler, sıfırlama işleminden **etkilenmez**:

- Tarih ve saat
- El cihazlarının baz istasyonundaki kaydı ve o sıradaki baz istasyonu seçimi
- Sistem PIN kodu
- Takvimdeki ve telefon rehberindeki girişler
- Tekrar arama listesi

El cihazının sıfırlanması (**El Cihazı Sıfırlama**) sırasında, ses ve ekran ayarları silinir.

Baz istasyonunun sıfırlanması (**Baz İstas. Sıfırla.**) sırasında, ECO DECT, SMS, sistem ayarları ve el cihazlarının dâhili adları sıfırlanır, ayrıca arama silinir.

### El cihazını/baz istasyonunu sıfırlama

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Sistem** ▶ **Tamam** ▶ **El Cihazı Sıfırlama / Baz İstas. Sıfırla.**
▶ **Baz İstas. Sıfırla.** işlemi sırasında: Sistem PIN kodunu girin ▶ **Tamam** ▶ Güvenlik sorgusuna **Evet** cevabı verin

# Enerji Tasarrufu için ECO DECT

ECO DECT, düşük elektrik tüketimi ve düşük sinyal gücü içindir.

## Sinyal gücünün (radyo dalgalarının) düşürülmesi

### Normal işletimde (fabrika ayarı):

Cihaz, fabrika ayarlarında, maksimum kapsama alanına ayarlanmıştır. Optimum sinyal gücü ayarlanmıştır. El cihazı, bekleme modundayken sinyal göndermez (radyo dalgasızdır). Sadece baz istasyonu, düşük düzeyde sinyal yayınlayarak el cihazıyla bağlantıyı sürdürür. Görüşme sırasında sinyal gücü, baz istasyonuyla el cihazı arasındaki mesafeye göre otomatik olarak ayarlanır. Baz istasyonuna olan mesafe ne kadar kısaysa, sinyal gücü de o kadar düşük olur.

Sinyal gücünü daha da azaltabilirsiniz:

## 1) Kapsama alanının daraltılarak sinyal gücünün %80'e kadar azaltılması

Birçok evde, dükkânda, ofiste vb. maksimum kapsama alanına gerek yoktur. **Maksimum Alan** ayarını kapattığınızda, görüşme sırasındaki sinyal gücü, kapsama alanının yarısında %80'e kadar düşer.

▶ ☼ ▶ **Tamam** ▶ **ECO DECT** ▶ **Tamam** ▶ **Maksimum Alan** ▶ **Değiştir** (☑ = açık)

Daraltılmış kapsama alanı için ekran simgesi → s. 50.
Yükseltici kullanıldığında bu ayar yapılamaz (→ s. 29).

## 2) Bekleme modunda DECT telsiz modülünün kapatılması (Eko modu+)

**Radyasyon Yok** ayarıyla, bekleme modunda baz istasyonunun telsiz sinyalleri tamamen kapatılabilir.

▶ ☼ ▶ **Tamam** ▶ **ECO DECT** ▶ **Tamam** ▶ **Radyasyon Yok** ▶ **Değiştir** (☑ = açık)

Telsiz modülü kapalıyken, bekleme ekranında, alış gücü simgesi yerine simgesi gösterilir.
Yükseltici kullanıldığında bu ayar yapılamaz (→ s. 29).

**Notlar**

- **Radyasyon Yok** ayarının avantajlarından yararlanabilmek için, kayıtlı olan bütün el cihazlarının bu özelliği desteklemesi gerekir.
- **Radyasyon Yok** ayarı etkinse ve baz istasyonuna, bu özelliği desteklemeyen bir el cihazı kaydedilirse, **Radyasyon Yok** özelliği otomatik olarak devre dışı kalır. Bu el cihazının kaydı silindiğinde, **Radyasyon Yok** özelliği otomatik olarak tekrar etkinleştirilir.
- Telsiz bağlantısı sadece gelen veya giden aramalarda otomatik olarak yapılandırılır. Dolayısıyla bağlantı kurulması, yaklaşık 2 saniye gecikir.
- Bir el cihazının gelen bir aramada baz istasyonuyla olan telsiz bağlantısını yine de hızlı bir şekilde kurabilmesi için, el cihazının baz istasyonunu daha sık "dinlemesi", yani çevreyi taraması gerekir. Bu işlem elektrik tüketimini artırır ve el cihazının kullanıma hazır olduğu süreyi ve görüşme süresini kısaltır.
- **Radyasyon Yok** özelliği etkinleştirildiğinde, el cihazında kapsama alanı gösterimi ve kapsama alanı alârmı söz konusu olmaz. Erişebilirliği, hattı meşgul ederek kontrol edebilirsiniz: Cevaplama tuşuna uzun süreli basın. Çevir sesini duyarsınız.

Sol veya sağ ekran tuşuna **Durum** fonksiyonu atanmışsa (fabrika ayarı, ekran tuşlarına atama yapma → s. 28), ECO DECT fonksiyonlarını hızla açıp kapatabilirsiniz:

▶ **Durum** ekran tuşuna basın. ▶ **Maksimum Alan / Radyasyon Yok** ▶ **Değiştir** (☑ = açık)

# Şebeke telesekreteri

Şebeke telesekreter hizmetinden yararlanmak için servis sağlayıcınıza **talimat** vermeniz ve şebeke telesekreterinin numarasını telefonunuza kaydetmiş olmanız gerekir.

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Şebeke Posta Kut.** ▶ **Tamam** ▶ **Ağ Posta Kutusu:** şebeke telesekreterinin numarasını girin ▶ **Tamam**

## Şebeke telesekreter mesajlarını dinleme

▶ 1 tuşuna **uzun süreli** basın.

veya:

▶ Mesaj listesi yardımıyla mesaj dinleme:
Mesaj tuşu ▶ **Sebeke Gel. K.:** ▶ **Tamam**

veya:

▶ Menü yardımıyla mesaj dinleme:
▶ ▶ **Tamam** ▶ **Mesajları Oynat** ▶ **Tamam**

Şebeke telesekreteriniz doğrudan aranır. Mesajları dinleyebilirsiniz.

# Birden çok el cihazı

## El cihazlarını kaydetme

Baz istasyonunuza toplam en çok 6 el cihazı kaydedebilirsiniz. El cihazının kaydını **hem** baz istasyonunda **hem de** el cihazında başlatmanız gerekir. Her iki işlem, **60 saniye** içinde gerçekleşmelidir.

- **Baz istasyonunda:** kayıt/çağrı tuşuna (C620 → s. 2) **uzun süreli** (en az 3 saniye) basın.
- **El cihazında** C620 (diğer el cihazları için bkz. "Notlar"):
  - El cihazı hiçbir baz istasyonunda kayıtlı değilse: **Kayıt** ekran tuşuna basın.
  - El cihazı zaten bir baz istasyonunda kayıtlıysa:
    ▸ ⚙ ▸ **Tamam** ▸ **Kayıt** ▸ **Tamam** ▸ **El Cih. Kaydet** ▸ **Tamam**
    ▸ El cihazı zaten dört baz istasyonunda kayıtlıysa: baz istasyonunu seçin. ▸ **Tamam**

  Baz istasyonuyla bağlantı kuruluyor, bu işlem biraz zaman alabilir.
  ▸ Gerekirse sistem PIN kodunu girin (fabrika ayarı: **0000**). ▸ **Tamam**

Kayıt işlemi başarılı şekilde gerçekleşirse ekranda gösterilir.

**Notlar**

- Baz istasyonunda zaten altı el cihazı kayıtlıysa (bütün dâhili numaralar doluysa), dâhili numarası 6 olan el cihazının yerine yenisi kaydedilir. Örneğin o el cihazıyla o sırada görüşme yapıldığı için bu mümkün olmazsa, **Boşta dahili numara yok** mesajı verilir. Bu durumda, artık gerek duyulmayan başka bir el cihazının kaydını silin ve kayıt işlemini tekrarlayın.
- **Diğer Gigaset el cihazlarında** ve GAP'a uyumlu başka cihazların el cihazlarında el cihazı kayıt işlemini, ilgili cihazın kullanma kılavuzuna göre başlatabilirsiniz.

## El cihazını birden çok baz istasyonunda kullanma

El cihazınız, en çok dört ayrı baz istasyonuna kaydedilebilir.
Etkin durumdaki baz istasyonu, el cihazının kaydedildiği en son baz istasyonudur. Diğer baz istasyonları, mevcut baz istasyonları listesinde kayıtlı kalır.

Baz istasyonu **atamasını, istediğiniz zaman manuel olarak değiştirebilirsiniz.**
Alternatif olarak el cihazını, etkin durumdaki baz istasyonuyla bağlantının kesilmesi durumunda, en çeken (**En iyi baz**) baz istasyonunu seçecek şekilde de ayarlayabilirsiniz.

▸ ⚙ ▸ **Tamam** ▸ **Kayıt** ▸ **Tamam** ▸ **Baz Seçimi** ▸ **Tamam** ▸ Baz istasyonunu veya **En iyi baz** nu seçin. ▸ **Seç** (◉ = seçili)

### Bir baz istasyonunun adını değiştirme

▸ ⚙ ▸ **Tamam** ▸ **Kayıt** ▸ **Tamam** ▸ **Baz Seçimi** ▸ **Tamam** ▸ Baz istasyonunu seçin. ▸ **Seç** (◉ = seçili) ▸ **İsim** ▸ Adı değiştirin. ▸ **Kaydet**

## El cihazlarının kaydını silme

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Kayıt** ▶ **Tamam** ▶ **Baz Seçimi** ▶ **Tamam** ▶ Kullanılan el cihazı seçilir. ▶ Gerekirse başka el cihazı seçin. ▶ **Tamam** ▶ Sistem PIN kodu <> 0000 ise: sistem PIN kodunu girin. ▶ **Tamam** ▶ Kaydın silinmesini **Evet** seçeneğiyle onaylayın.

El cihazı hâlâ başka baz istasyonlarında kayıtlıysa, en iyi çeken baz istasyonuna geçer (En iyi baz → s. 33).

## El cihazı arama ("çağrı")

▶ Baz istasyonundaki kayıt/çağrı tuşuna (C620 → s. 2) **kısa süreli** basın.

Zil sesleri kapalı da olsa, tüm el cihazları aynı anda çalar ("çağrı") (**İstisna:** bebek telsizinin etkinleştirildiği el cihazları).

### Aramayı sonlandırma

- **Baz istasyonunda:** baz istasyonundaki kayıt/çağrı tuşuna tekrar **kısa süreli** basın veya
- **El cihazında**: veya tuşuna veya **Sessiz** seçeneğine basın veya
- **Hiçbir şey yapmayın:** yaklaşık 3 dakika sonra, çağrı **otomatik olarak** sonlandırılır.

## El cihazının adını ve dâhili numarasını değiştirme

Birden çok el cihazı kaydedildiğinde, bunlara otomatik olarak **INT 1**, **INT 2** vb. adları verilir. Her el cihazına, otomatik olarak, boştaki en düşük numara verilir (1-6).
Değiştirmek için:

▶ El cihazları listesi açılır. Kendi el cihazınız **<** olarak işaretlidir.
▶ Gerekirse başka el cihazı seçin. ▶ **Seçenek**
▶ **Yeni isim ver** ▶ **Tamam** ▶ Adı girin. ▶ **Tamam**
veya:
▶ **El Cihz. No. Düzenle** ▶ **Tamam** ▶ Numarayı seçin. ▶ **Tamam**
▶ **Kaydet**

## Dâhili arama

Aynı baz istasyonuna kayıtlı diğer el cihazlarıyla yapılan dâhili görüşmeler ücretsizdir.

(**kısa süreli** basın) ▶ El cihazları listesi açılır. Kendi el cihazınız **<** olarak işaretlidir. ▶ Gerekirse listeden el cihazını veya **Tüm Çağrıl.** (toplu arama) şıkkını seçin. ▶

Tuşuna **uzun süreli** bastığınızda hemen, kayıtlı durumdaki **bütün** el cihazları aranır.

### Dâhili danışma / dâhili aktarma

**Harici** bir kişiyle telefon görüşmesi yapıyor ve bu görüşmeyi başka bir **dâhili** kişiye devretmek veya dâhili kişiyle danışma görüşmesi yapmak istiyorsunuz.

▶ El cihazları listesi açılır. ▶ Baz istasyonunda ikiden çok el cihazı kayıtlıysa, bir el cihazını veya **Tüm Çağrıl.** şıkkını seçin. ▶ veya **Tamam**

**Danışma görüşmesi:** dâhili bir kişiyle görüşüyorsunuz ve harici görüşmenize geri döneceksiniz:
▶ **Seçenek** ▶ **Cağrıyı Bitir** ▶ **Tamam**

**Harici aramayı aktarma:** görüşmeyi iki farklı şekilde aktarabilirsiniz:

- Aranan kişi cevaplayıncaya kadar bekler, sonra kapatırsınız: kapatma tuşuna basın.

veya:

- Diğer kişi telefona cevap vermeden önce kapatırsınız: kapatma tuşuna basın.

Aranan kişi cevaplamazsa veya aramayı devralmazsa, danışma görüşmesini **Bitir** ile sonlandırın.

### Geçiş yapma / konferans oluşturma

Bir görüşme yapıyorsunuz, başka bir görüşmeyse beklemede. Ekranda, her iki kişi de gösterilir.

- **Geçiş yapma:** tuşuyla, bu iki kişi arasında geçiş yapabilirsiniz.
- **3'lü konferans oluşturma: Konf.** seçeneğine basın.
  **Konferansı sonlandırma: Knf. Bitir** seçeneğine basın. Tekrar harici görüşmeciye bağlanırsınız. İsterseniz tuşuyla tekrar iki kişi arasında geçiş yapabilirsiniz.

Görüştüğünüz kişilerden her biri, kapatma tuşuna basarak konferanstan ayrılabilir.

### Beklemedeki aramayı kabul etme / reddetme

Dâhili bir görüşme sırasında harici bir numaradan aranırsanız, bir tıklama sesi duyarsınız. Numara aktarılırsa, ekranda arayanın numarasını veya adını görürsünüz.

- Aramayı reddetme: ▸ **Reddet** ekran tuşuna basın.
- Arama cevaplama: ▸ **Kabul** ekran tuşuna basın. Arayan yeni numarayla konuşursunuz. O zamana kadar sürdürdüğünüz görüşme beklemeye alınır.
  **Geçerli konuşmayı sonlandır ve bekletilen konuşmaya geri dön:**
  ▸ **Seçenek** ▸ **Cağrıyı Bitir** ▸ **Tamam**.

## Harici görüşmeye katılma

Harici bir görüşme yapıyorsunuz. Dâhili bir görüşmeci bu görüşmeye bağlanıp konuşmaya katılabilir (konferans).

**Koşul: Dahili konferans** fonksiyonu etkin durumda.

### Dâhili konferansı açma/kapatma

▸ ▸ **Tamam** ▸ **Telefon** ▸ **Tamam** ▸ **Dahili konferans** ▸ **Değiştir** ( = açık)

### Dâhili konferans

Hat, harici bir görüşmeyle meşgul durumda. El cihazının ekranında buna ilişkin uyarı görüntülenir. Yürütülmekte olan harici görüşmeye siz de katılabilirsiniz.

- Tuşuna **uzun süreli** basın. Tüm görüşmeciler bir sinyal sesi duyar. Beklemedeki aramalar gösterilmez.

#### Konferansı sonlandırma

- Tuşuna basın. Tüm görüşmeciler bir sinyal sesi duyar.

# Telefon rehberi (adres defteri)

**Telefon rehberi girişlerine** ad ve soyadları, en çok üç telefon numarası, hatırlatmalı yıldönümleri, arayan melodisi ve e-posta adresleri kaydedebilirsiniz.

El cihazlarınızın her biri için (250 girişli) birer telefon rehberi oluşturabilirsiniz. Ancak listeyi ve girişleri başka el cihazlarına da gönderebilirsiniz (→ s. 37).

### Girişlerin uzunluğu

| | |
|---|---|
| 3 telefon numarası: | her biri en çok 32 rakam |
| Adı ve soyadı: | her biri en çok 16 karakter |

## Telefon rehberi girişlerini yönetme

### Telefon rehberini açma

Bekleme modundayken ▭ veya ▭ ▸ 📖 ▸ **Tamam** tuşuna basın veya duruma bağlı olarak, 📖 ekran tuşuna.

### Yeni giriş oluşturma

- Telefon rehberini açın. ▸ ⊜ <**Yeni Giriş**> ▸ **Tamam**
- ⊜ tuşunu kullanarak giriş alanları arasında geçiş yaparak gereken bilgileri girin (ad, telefon numaraları, yıldönümü, zil sesi, e-posta).
  Diğer alanları görüntülemek için gerekirse aşağıya doğru gidin.
- **Kaydet** ekran tuşuna basın.

Bir giriş oluşturmak için en azından bir telefon numarası girmeniz gerekir.

Örnek

### Giriş görüntüleme/değiştirme

- Telefon rehberini açın. ▸ ⊜ İstediğiniz girişi seçin.
- ▸ **Göster** ▸ Girişin bütün alanları görüntülenir. ▸ **Düzenle**

veya:

- ▸ **Seçenek** ▸ ⊜ **Kaydı Düzenle** ▸ **Tamam**

### Girişi silme

- Telefon rehberini açın. ▸ ⊜ İstediğiniz girişi seçin. ▸ **Seçenek** ▸ ⊜ **Kaydı Sil** ▸ **Tamam**

**Tüm** telefon rehberi girişlerinin silinmesi:

- Telefon rehberini açın. ▸ **Seçenek** ▸ ⊜ **Listeyi Sil** ▸ **Tamam**

### Telefon rehberi girişlerindeki sıralamayı saptama

Girişlerin ad veya soyadlara göre düzenlenmesini belirleyebilirsiniz.

- Telefon rehberini açın. ▸ **Seçenek** ▸ **Soyada Göre Sırala** veya **Ada Göre Sırala** basın.

Eğer hiçbir ad girilmemişse, standart telefon numarası, soyadı alanına devralınır. Bu girişler, düzenleme türünden bağımsız olarak listenin başına alınır.

Tanzim sıralaması şöyledir:

Boşluk | rakamlar (0–9) | harfler (alfabetik) | kalan karakterler.

## Telefon rehberindeki boş giriş sayısının gösterilmesi

▶ Telefon rehberini açın. ▶ **Seçenek** ▶ ◯ **Boş Hafıza** ▶ **Tamam**

## Telefon rehberi girişini seçme, telefon rehberinde arama

▶ Telefon rehberini açın.

▶ ◯ tuşunu kullanarak, aradığınız ada kadar gidin. ◯ tuşuna **uzun süreli** bastığınızda, telefon rehberi içinde kesintisiz olarak yukarıya veya aşağıya ilerlenir.

veya:

▶ Klavyeyi kullanarak başlangıç harflerini (en çok 8 harf) girin. Gösterim, bu harfle başlayan ilk ada geçer. Gerekirse, ◯ tuşunu kullanarak, istediğiniz girişe kadar devam edin.

## Girişin /telefon rehberinin başka bir el cihazına aktarılması

**Koşullar:**

- Alıcı ve gönderen el cihazı, aynı baz istasyonunda kayıtlı olmalıdır.
- Diğer el cihazı ve baz istasyonu, telefon rehberi girişlerini gönderebilir ve alabilir.

Telefon rehberinin tamamını, tek bir girişi veya birden çok girişi aktarabilirsiniz.

**Notlar**

- Harici bir arama, aktarımı kesintiye uğratır.
- Arayan resimleri ve sesler aktarılmaz. Yıldönümünün sadece tarihi aktarılır.
- vCard destekli iki el cihazı arasında bir girişin aktarılması:

  Alıcıda henüz o adla bir giriş mevcut değilse, yeni bir giriş oluşturulur.

  Aynı adla bir giriş zaten varsa, yeni numara, mevcut girişe eklenir. Giriş, alıcının izin verdiğinden daha fazla numarayı kapsıyorsa, aynı adla yeni bir giriş daha oluşturulur.
- Alıcı, vCard uyumlu bir el cihazı değilse: her numara için ayrı birer giriş oluşturulup gönderilir.
- El cihazınız, vCard desteği olmayan el cihazından girişler aldığında: zaten kayıtlı numaraya sahip olan girişler atılır, kayıtlı olmayan numaralar için yeni birer giriş oluşturulur.

### Tek tek kayıtların aktarılması

▶ Telefon rehberini açın. ▶ ◯ İstediğiniz girişi seçin. ▶ **Seçenek**
▶ ◯ **Kaydı Kopyala** ▶ **Tamam** ▶ ◯ **Dahili** ▶ **Tamam** ▶ ◯ Alıcı el cihazını seçin. ▶ **Tamam**

**SMS ile vCard** seçeneğiyle, telefon girişlerini vCard formatında SMS mesajıyla gönderebilirsiniz.

Aktarma işlemi başarıyla sonuçlandığında:
▶ Başka bir giriş daha gönderilecekse **Evet** seçeneğine basın. Gönderilmeyecekse **Hayır** seçeneğine basın.

### Tüm telefon rehberinin aktarılması

▶ Telefon rehberini açın. ▶ ◯ İstediğiniz girişi seçin. ▶ **Seçenek**
▶ ◯ **Listeyi Kopyala** ▶ **Tamam** ▶ ◯ **Dahili** ▶ **Tamam** ▶ ◯ Alıcı el cihazını seçin. ▶ **Tamam**

## Ekrandaki numarayı telefon rehberine devralma

Bir listede, sözgelimi arama listesinde, tekrar arama listesinde veya bir SMS'te görüntülenen numaraları, ayrıca çevirmek için seçmiş veya girmiş olduğunuz numaraları telefon rehberine devralabilirsiniz.

▸ Numara görüntülenir veya işaretlenir.
▸ ekran tuşuna basın veya **Seçenek** ▸ **Rehbere Kopyala**. ▸ **Tamam**

- ▸ **<Yeni Giriş>** ▸ **Tamam** ▸ Numara tipini seçin. ▸ **Tamam**
  ▸ Girişi tamamlayın. ▸ **Tamam**

veya:

- ▸ Girişi seçin. ▸ **Tamam** ▸ Numara tipini seçin. ▸ **Tamam**
  ▸ Numara eklenir veya mevcut numaranın üzerine yazılır (sorguyu **Evet**/**Hayır** ile cevaplayın).

▸ **Kaydet**

## Numarayı telefon rehberinden devralma

Bazı kullanım durumlarında, örneğin bir SMS gönderirken veya çevirmek üzere numara girerken (ön ek girdikten sonra bile) telefon rehberinden numara devralabilirsiniz.

▸ Kullanım durumuna bağlı olarak, veya tuşunu kullanarak telefon rehberini açın.
▸ Telefon rehberi girişini seçin. ▸ **Tamam**
▸ İkiden çok numara kayıtlıysa: numarayı seçin. ▸ **Tamam**

# Arama listesi

Telefonunuzda aramalar, çeşitli listelere kaydedilir. Listenin açılması:

- **Cevapsız aramalar listesi:** mesaj tuşu ▸ **Cevapsız Çağrl.:** ▸ **Tamam**
- **Liste seçimi:** ▸ ▸ **Tamam** ▸ Listeyi seçin. ▸ **Tamam**

Arama listesinde, en son 20 kayıt gösterilir.

### Liste girişi

Liste girişlerinde, aşağıdaki bilgiler görüntülenir:

- Liste türü (başlık satırında)
- Giriş türünü belirten simge: (Cevapsız Çağrılar), (Kabul Edilen Çağrıl.), (Yapılan Çağrılar)
- Arayanın numarası. Numara telefon rehberinde kayıtlıysa, onun yerine adı ve numara tipi ( Telefon (Ev), Telefon (Ofis), Telefon (Cep)) gösterilir. Cevapsız aramalarda ayrıca, köşeli parantez içinde, bu numaradan gelen arama sayısı da görüntülenir.
- Aramanın yapıldığı tarih ve saat (ayarlıysa)

Örnek

▸ Girişi seçin. ▸ **Seçenek**

▸ **Göster**: mevcut bütün bilgiler gösterilir, örneğin ad gösteriliyorsa, ilgili numara.

▸ **Seçenek**: kaydı silebilir veya numarayı telefon rehberine devralabilirsiniz (→ s. 38).

**Arama listesindeki arayan kişinin geri aranması:**
▸ Girişi seçin. ▸ Cevaplama tuşuna basın.

# Erişebilirlik

## Arama yönlendirme (yönlendirme)

Aramaları başka bir numaraya yönlendirebilirsiniz. Henüz arama yönlendirme ayarlanmadı veya mevcut ayarı değiştirmek istiyorsunuz:

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Çagrı Yönlendirme** ▶ **Tamam**

- **Durum: Açık / Kapalı**
  Menü açıldığında daima **Bilinmeyen** gösterilir.
- **Telefon Numarası:** hangi numaraya yönlendirme yapılacağını girin.
- **Koşul:**
  - **Hepsi**: aramalar hemen yönlendirilir. Telefonunuzda artık hiçbir arama bildirilmez.
  - **Cevapsızsa**: telefon birkaç kez çaldığı hâlde kimse açmazsa, aramalar yönlendirilir.
  - **Mesgulse**: telefonunuz meşgulse, aramalar yönlendirilir. Arama, tıklama sesi verilmeksizin yönlendirilir.

▶ **Gönder** ▶ Şebeke operatörünüz aranır ve ilgili kod gönderilir. Yönlendirme değiştirilirse, telefon hattınızdan bir onay dinlersiniz. ▶

**Lütfen unutmayın:**

**Arama yönlendirme** fonksiyonu kullanıldığında, **ek ücret** söz konusu olabilir. Şebeke operatörünüzden bilgi alın.

## SMS bildirimi

**Cevapsız aramaların** SMS'le size bildirilmesini sağlayabilirsiniz.

SMS'le bildirim ayarları henüz yapılmadı veya mevcut ayarları değiştirmek istiyorsunuz:

▶ ▶ **Tamam** ▶ **Ayarlar** ▶ **Tamam** ▶ **Bildiri** ▶ **Düzenle**

- **Kime :** SMS'in hangi numaraya gönderileceğini girin.
- **Cevapsız çağrl. için: Açık / Kapalı**
- **TS'deki çağrıl. için: Açık / Kapalı**
- **Kaydet**

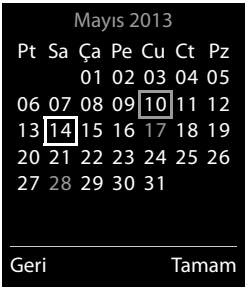
**Lütfen unutmayın:**

- Cevapsız aramaların bildirilmesi için kendi sabit hat numaranızı vermeyin. Aksi takdirde, ücretlendirilen sonsuz bir döngü meydana gelebilir.
- **SMS'le bildirim** fonksiyonu kullanıldığında **ek ücret** söz konusu olabilir. Şebeke operatörünüzden bilgi alın.

# Takvim

En çok **30 randevunun** size hatırlatılmasını sağlayabilirsiniz.

Takvimde, bulunduğunuz gün beyaz çerçeveli olarak, randevu kaydedilmiş günlerse renkli rakamlarla gösterilir. Bir günü seçtiğinizde, seçilen gün, renkli çerçeveyle gösterilir.




## Takvime randevu kaydetme

**Koşul:** tarih ve saat ayarlanmış olmalıdır (→ s. 10).

▶ **Tamam** ▶ **Takvim** ▶ **Tamam** ▶ İstediğiniz günü seçin. ▶ **Tamam**

- Kayıtlı durumdaki randevular gösterilir. **<Yeni Giriş>** ▶ **Tamam** seçeneğiyle, başka bir randevu girebileceğiniz ekran açılır.
- Henüz herhangi bir randevu kaydedilmemişse, hemen yeni randevunun bilgilerini girebileceğiniz ekran açılır.

**Etkin Kılma: Açık / Kapalı**

Aşağıdaki bilgiler girilebilir:

- **Tarih**: tarih olarak, seçilen gün girilmiş durumdadır. Değiştirmek isterseniz, yeni tarihi girin.
- **Saat**: randevunun zamanı (saat ve dakika).
- **Metin**: randevunun adı (örneğin akşam yemeği, toplantı).
- **Sinyal**: hatırlatma sinyalinin melodisini seçin veya sesli bildirimi devre dışı bırakın.

▶ **Kaydet**

## Randevuların/yıldönümlerinin bildirilme şekli

Yıldönümleri telefon rehberinizden otomatik olarak alınır ve randevu olarak görüntülenir. Bir randevu/yıldönümü, bekleme modundayken görüntülenir ve 60 saniye boyunca, seçilen zil melodisiyle bildirilir.

**Sesli hatırlatma bildirimini kapatabilir ve SMS gönderebilirsiniz:**

▶ Sesli hatırlatma bildirimini iptal edip sonlandırmak için, **Kapalı** seçeneğine basın.

veya:

▶ **SMS** seçeneğine basın SMS menüsü açılır.

**Telefonla görüşme yapmaktaysanız**, sesli hatırlatma uyarısı el cihazında **bir kerelik** uyarı sesiyle bildirilir.

## İptal edilmemiş randevuların/yıldönümlerinin görüntülenmesi

Aşağıdaki randevular ve yıldönümleri, **Kaçırılan Alarmlar** listesine kaydedilir:

- Randevu/yıldönümü bildirimi iptal edilmemiş olan
- Randevu/yıldönümü bildirimi, bir telefon görüşmesi sırasında yapılmış olan
- Randevunun/yıldönümünün zamanında el cihazının kapalı durumda olduğu

Son 10 giriş kaydedilir. Ekranda, simgesi ve yeni giriş sayısı gösterilir. En yeni giriş, listenin başında yer alır.

**Listeyi açma:** ▸ Mesaj tuşu ▸ **Kaçırılan Alarmlar** ▸ **Tamam**
veya menü üzerinden: ▸ ▸ **Tamam** ▸ **Kaçırılan Alarmlar** ▸ **Tamam**
▸ gerekirse liste içinde ilerleyin
Hatırlatmaya/yıldönümüne ilişkin bilgiler görüntülenir. Şunu yapabilirsiniz:
▸ Randevuyu/yıldönümünü silebilirsiniz: **Sil**
veya listeyi menü üzerinden açtıysanız:
▸ SMS yazabilirsiniz: **SMS**

## Kaydedilmiş randevuları görüntüleme/değiştirme/silme

▸ ▸ **Tamam** ▸ **Takvim** ▸ **Tamam** ▸ İstediğiniz günü seçin. ▸ **Tamam** ▸ Randevu listesi görüntülenir. ▸ İstediğiniz randevuyu seçin.

▸ **Göster:** randevunun ayarlarını görüntüleme, gerekirse **Düzenle** seçeneğini kullanarak değiştirme.

veya:

▸ **Seçenek:** ayarları değiştirme veya randevuları silme.
- **Kaydı Düzenle** ▸ **Tamam**
- **Kaydı Sil** ▸ **Tamam**
- **Etkinleştir/Etkinliği Bitir** ▸ **Tamam**
- **Tüm Randevuları Sil** ▸ **Tamam** ▸ Soruyu **Evet** ile cevaplayın.
  **Seçilen günün bütün randevuları** silinir.

# Çalar saat

**Koşul:** tarih ve saat ayarlanmış olmalıdır (→ s. 10).

Çalar saati aşağıdaki şekilde açabilir/kapatabilir ve ayarlayabilirsiniz:

▸ ▸ **Tamam** ▸ **Çalar Saat** ▸ **Tamam** ▸ **Etkin Kılma:** **Açık/Kapalı**

▸ Ayarları değiştirme:
- **Saat:** çalar saatin saat ve dakikasını ayarlama (zaman ayarı → s. 10).
- **Periyot:** **Hergün**/**Pazartesi-Cuma**
- **Ses düzeyi:** ses seviyesini 5 kademeli olarak veya giderek artan şekilde ayarlayın.
- **Melodi:** çalar saat için bir zil melodisi seçin.

▸ **Kaydet** ekran tuşuna basın.

**Örnek**

Çalar saat etkinleştirilmişse, bekleme modu ekranında ⏲ simgesi ve çalar saatin zamanı gösterilir.

Çalar saatin alarmı, en çok 60 saniye boyunca hem ekranda gösterilir hem de seçilen zil melodisiyle duyurulur. Çalar saat bir telefon görüşmesi sırasında çalarsa, sadece kısa bir sesle bildirilir.

Sol veya sağ ekran tuşuna **Durum** fonksiyonu atanmışsa (fabrika ayarı, ekran tuşlarına atama yapma → s. 28), çalar saati hızla açıp kapatabilirsiniz:

▸ **Durum** ekran tuşuna basın. ▸ **Alarm** ▸ **Değiştir** (☑ = açık)

### Çalar saati kapatma/erteleme (şekerleme modu)

**Koşul**: çalar saat çalıyor.

▸ **Bir sonraki çalar saat alarmına kadar devreden çıkarma: Kapalı** seçeneğine basın.

veya:

▸ **Erteleme modu:**
**Ertele** veya herhangi bir tuşa basın. Çalar saat kapatılır ve 5 dakika sonra tekrarlanır.
veya:
Hiçbir şeye basmayın. Çalar saat 60 saniye sonra kapatılır ve 5 dakika sonra tekrarlanır. Dördüncü tekrardan sonra çalar saat 24 saatliğine kapatılır.

## Bebek telsizi

Bebek telsizi etkinse, el cihazının çevresinde, önceden belirlenmiş olan bir gürültü eşiği aşıldığında, kaydedilmiş olan (dâhili veya harici) hedef telefon numarası aranır. Harici bir numarada bebek alarmı yaklaşık 90 saniye sonra kesilir.

Bebek telsizi modundayken, gelen aramalar sadece ekranda (**zil sesi olmadan**) gösterilir. Ekran aydınlatması %50'ye düşürülür. Uyarı sesleri kapatılır. Bebek telsizi tuşu 🕭, ekran tuşları ve kumanda tuşunun ortası haricinde bütün tuşlar kilitlenir.

**Çift Taraflı Konuş.** fonksiyonuyla bebek alarmına cevap verebilirsiniz. Bu fonksiyon yardımıyla, el cihazının hoparlörünü açıp kapatırsınız.

Gelen bir aramayı cevapladığınızda, telefon görüşmesi boyunca bebek telsizi moduna ara verilir; ancak fonksiyon **açık kalır**. Bebek telsizi modu, el cihazı kapatılıp tekrar açıldığında devreden çıkmaz.

**Dikkat**

Şu noktalara dikkat edin:

- El cihazıyla bebek arasındaki mesafe 1-2 metre olmalıdır. Mikrofon bebeğe dönük olmalıdır.
- Bebek alarmı fonksiyonunun etkin olması, el cihazınızın çalışma süresini kısaltır. Gerekirse el cihazını şarj cihazına koyun.
- Bebek telsizi, açıldıktan ancak 20 saniye sonra etkinleştirilir.

Açtıktan sonra mutlaka düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin:

- Hassasiyet düzeyini test edin.
- Bebek alarmını harici bir numaraya yönlendirdiğinizde, bağlantının kurulup kurulmadığını test edin.
- Hedef telefon numarasında telesekreterin kapalı olduğundan emin olun.

## Bebek telsizini açma/kapatma ve ayarlama

Bebek telsizi tuşuna basın.
veya:
▶ ▶ ▶ **Tamam**

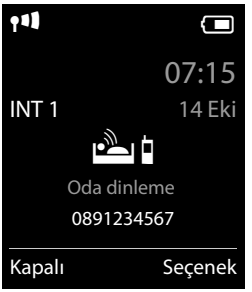
▶ **Etkin Kılma:** **Açık/Kapalı**

▶ Bebek telsizini ayarlama:

- **Alarm:** **Dahili** (baz istasyonuna en az 2 el cihazı kayıtlı)/**Harici**
  **Dahili** seçiliyse:
  ▶ **El Cihazi: Değiştir** ekran tuşuna basın.
  ▶ el cihazını seçin. ▶ **Tamam**
  **Harici** seçiliyse:
  ▶ **Numara:** numarayı doğrudan girin veya telefon rehberinden seçin ( ekran tuşuna basın).
- **Çift Taraflı Konuş.:** **Açık/Kapalı**
- **Seviye:** **Yüksek/Düşük**

▶ **Kaydet**

**Bebek telsizi etkin durumda**




Bebek alarmı etkinken, bekleme modu ekranında, hedef numara görüntülenir. **Kapalı** ekran tuşuyla, bebek telsizini kapatabilirsiniz.

## Bebek alarmını iptal etme

**Bebek alarmı sırasında iptal etme:** tuşuna basın.

## Bebek telsizini dışarıdan kapatma

**Koşullar**: bebek alarmı, harici bir hedef telefon numarasına yönlendirilmiş durumda. Alıcı telefon, tonlu çevirmeyi destekliyor.

▶ Bebek alarmı çağrısını cevaplayın ve 9 # tuşlarına basın.

Çağrı sonlandırılır. Bebek telsizi devre dışı kalır ve el cihazı bekleme moduna alınır.

# SMS (metin mesajları)

Cihazınız, hemen SMS göndermeye hazır şekilde teslim edilir.

**Koşullar:**

- Arayan numaranın gösterilmesine izin verilmiş durumda.
- Şebeke operatörünüz sabit hat şebekesinden SMS gönderilmesini destekliyor.
- Mesaj alabilmek için, şebeke operatörünüzde bu hizmet için kayıtlı olmanız gerekir. Bu genellikle, ilk SMS'in gönderilmesi sırasında otomatik olarak gerçekleşir.

## SMS yazma ve gönderme

Sisteminiz (dört adede kadar SMS'ten oluşan) **zincirlenmiş** bir SMS'i tek mesaj olarak gönderebilir. Zincirleme otomatik olarak gerçekleşir.

▶ ✉ ▶ **Tamam** ▶ **Yeni SMS** ▶ **Tamam**
▶ SMS metnini girin (metin ve özel karakterler girme, → s. 17).
▶ Cevaplama tuşuna ✆ basın veya ▶ **Seçenek** ▶ **Gönder** ▶ **Tamam**
▶ **SMS alıcısı:** numarayı, alan koduyla (şehir içi bile olsa) telefon rehberinden seçin veya doğrudan girin. ▶ **Gönder**

**Lütfen unutmayın:**

- En az bir SMS merkezinin telefon numarası cihazda kayıtlı olmalıdır (→ s. 46), aksi takdirde, **Yeni SMS** alt menüsünü açamazsınız.
- SMS metninin tamamı ekrana sığmıyorsa, tuşlarını kullanarak metin içinde hareket edebilirsiniz.
- tuşlarını kullanarak imleci, metin içinde istediğiniz yere koyabilirsiniz.
- Harici bir arama gelirse veya yazmaya 2 dakikadan uzun süre ara verirseniz metin, otomatik olarak taslaklar listesine kaydedilir. Bellek doluysa SMS silinir.
- **SMS gönderme** fonksiyonu kullanıldığında **ek ücret** söz konusu olabilir. Şebeke operatörünüzden bilgi alın.

### SMS arabelleği (taslaklar listesi)

SMS'i arabelleğe kaydedebilir, daha sonra değiştirebilir ve gönderebilirsiniz.

▶ Metni girin. ▶ **Seçenek** ▶ **Kaydet** ▶ **Tamam**

#### Taslaklar listesinden SMS açma

▶ ✉ ▶ **Tamam** ▶ **Taslak** ▶ **Tamam** ▶ Girişi seçin. ▶ **Tamam**

Şunları yapabilirsiniz:
▶ **Oku**: SMS'i okuyabilir, sonra değişiklik yapabilir veya gönderebilirsiniz
veya:
▶ **Seçenek**: SMS'i gönderebilir, değiştirebilir, silebilir veya taslaklar listesinin tamamını silebilirsiniz.

# SMS alma

Gelen SMS'ler gelen listesine kaydedilir, zincirlenmiş SMS'ler genel olarak **tek** SMS olarak gösterilir.

## İlk zil sesini engelleme fonksiyonunu açma/kapatma

Gelen her SMS tek bir zil sesiyle bildirilir. Eğer bu tür bir "aramayı" cevaplarsanız, SMS kaybolur. Bunu önlemek için, tüm harici aramaların ilk zil sesini engelleyin. Bekleme modunda:

▶ *# 0 5 # 1 9

Giriş alanında, etkin durumdaki ayar yanıp söner (örneğin **1**).

Ayar değiştirilecekse:
▶ ilk zil sesi engellensin: ▶ 1 ▶ **Tamam**
veya:
▶ ilk zil sesi **engellenmesin**: ▶ 0 ▶ **Tamam**

## Gelen SMS listesi

Gelen listesi, alınan tüm SMS'leri ve bir hata nedeniyle gönderilememiş olan tüm SMS'leri içerir.

Yeni SMS, tüm Gigaset el cihazlarında, ekranda ✉ simgesi, mesaj tuşunun ✉ yanıp sönmesi ve bir uyarı sesiyle bildirilir.

- Gelen listesinin mesaj tuşuyla açılması:
  ▶ ✉ ▶ ⟲ **SMS:** ▶ **Tamam**
- Gelen listesini SMS menüsü üzerinden açma:
  ▶ ✉ ▶ **Tamam** ▶ ⟲ **Gelen** ▶ **Tamam**

Gelen SMS listesi (Örnek)

## SMS'i okuma ve yönetme

▶ ⟲ SMS girişini seçin

Aşağıdakileri yapabilirsiniz:

▶ ✆ tuşuna basın: SMS'i gönderen kişi aranır.
veya:
▶ **Oku**: SMS'i okuma ve **Seçenek ile**
  ▶ **Cevapla**: gönderene SMS yazma ve gönderme.
  ▶ **Düzenle**: SMS metnini değiştirme ve istediğiniz herhangi bir alıcıya gönderme.
  ▶ **Aktar**: SMS'i, istediğiniz herhangi bir alıcıya gönderme.
  ▶ **Karakter Seti**: metni seçtiğiniz karakter listesiyle görüntüleme.
veya:
▶ **Seçenek**
  ▶ **Kaydı Sil**: mevcut girişi silme.
  ▶ **Rehbere Kopyala**: numarayı telefon rehberine kaydetme.
  ▶ **Listeyi Sil**: gelen SMS listesindeki bütün girişleri silme.

### SMS metnindeki telefon numarasını telefon rehberine kaydetme

SMS metninde bir telefon numarası algılanırsa, numara, otomatik olarak işaretlenir.

▶ Numarayı → tuşuyla telefon rehberine kaydedebilirsiniz.
veya:
▶ Numarayı aramak için cevaplama tuşuna ✆ basabilirsiniz.

### vCard ile SMS

vCard, elektronik bir kartvizittir. Bu özellik SMS metninde ▭ simgesiyle gösterilir. Bir vCard, ad, ev telefon numarası, iş telefon numarası, cep telefon numarası ve doğum günü bilgilerini içerebilir. Bir vCard'ın girişleri, telefon rehberine arka arkaya tek tek kaydedilebilir.

▸ vCard'ı içeren SMS'i okuma. ▸ **Göster** ▸ **Kaydet**

Telefon rehberi otomatik olarak açılır. Numara ve isim devralınır. Eğer vCard'da doğum günü kayıtlıysa bu tarih, yıldönümü olarak telefon rehberine devralınır.

▸ Gerekiyorsa telefon rehberindeki girişi düzenleyin ve kaydedin. Otomatik olarak vCard'a geri dönersiniz.

## SMS merkezi

SMS gönderebilmeniz için, en az bir SMS merkezinin telefon numarası cihazda kayıtlı olmalıdır.

**Gönderme merkezinin kontrol edilmesi:** ▸ ✉ ▸ **Tamam** ▸ **Ayarlar** ▸ **Tamam** ▸ **Servis Merkezi** ▸ **Tamam** ▸ (✓ = etkin durumdaki gönderme merkezi)

SMS merkezinin numarası için, şebeke operatörünüze danışın.

Şebeke operatörünüzde kaydınızı yaptırdığınız takdirde, kayıtlı olduğunuz **her** SMS merkezinden SMS alabilirsiniz. SMS'leriniz, gönderme merkezi olarak kayıtlı olan SMS merkezi üzerinden gönderilir.

### SMS merkezini girme/değiştirme, gönderme merkezini ayarlama

▸ ✉ ▸ **Tamam** ▸ **Ayarlar** ▸ **Tamam** ▸ **Servis Merkezi** ▸ **Tamam** ▸ SMS merkezini seçin (✓ = etkin durumdaki gönderme merkezi). ▸ **Düzenle**

▸ **Gönd.Mrkz:**
**Evet** bu SMS merkezi kullanılarak gönderme yapılacaksa, seçin. Sadece **bir** SMS merkezi gönderme merkezi olarak ayarlanabilir. 2 ilâ 4 numaralı SMS merkezlerinde yapılan ayar, sadece bir sonraki SMS için geçerli olur.

▸ **SMS Servis Merkez No.:** SMS hizmetinin numarasını girin.

▸ **Kaydet/Tamam**

**Not**

Şebeke operatörünüzle sabit hat için sabit bir fiyat üzerinden anlaşma yaptıysanız, genellikle 0900 ön ekli ödemeli hatlar engellenmiştir. Bu durumda, SMS gönderme merkezine 0900 ile başlayan bir numara girildiğinde, telefonunuzla SMS gönderemezsiniz.

## Telefon santraline SMS gönderme

- **Gösterilen telefon numarası**, telefon santralinin paralel bağlantısına **aktarılmalıdır (CLIP)**.
- SMS merkezi numarasının başına alan kodunu girmeniz gerekebilir (telefon santralinize bağlı olarak).

  Test edilmesi: bir kez alan koduyla, bir kez de kodsuz olarak SMS'i kendi numaranıza gönderin.
- SMS paralel telefon numarası olmadan gönderiliyorsa, alıcının doğrudan cevap vermesi mümkün olmaz.

**ISDN telefon santrallerine** SMS gönderme ve bunlardan SMS alma yalnızca baz istasyonunuza atanmış olan MSN numarasıyla mümkündür.

# SMS sorunlarının giderilmesi

| | |
|---|---|
| E0 | Telefon numarasını sürekli gizleme özelliği açık (CLIR) veya arayan numaranın gösterilmesi serbest bırakılmamış. |
| FE | SMS aktarımı sırasında hata. |
| FD | SMS merkeziyle bağlantı sırasında hata, bkz. Çözümler. |

## Hataların çözümleri

SMS gönderilemiyor.

1. "Arayan numaranın gösterilmesi" (CLIP) özelliği için talimat verilmemiştir.
   - Şebeke operatörünüze başvurarak bu özelliği açtırın.
2. SMS gönderme işlemi yarıda kesilmiştir (örn. bir arama nedeniyle).
   - SMS'i yeniden gönderin.
3. Özellik, şebeke operatörünüz tarafından desteklenmemektedir.
4. Gönderme merkezi için telefon numarası girilmemiş veya yanlış girilmiştir.
   - Numarayı girin (➔ s. 46).

Metni eksik olan bir SMS aldınız.

1. Telefonunuzun bellek alanı dolmuştur.
   - Eski SMS'leri silin.
2. Şebeke operatörü SMS'in eksik bölümünü henüz aktarmamıştır.

Artık SMS alamıyorsunuz.

Arama yönlendirme fonksiyonu etkinleştirilmiştir.
- Arama yönlendirme fonksiyonunu değiştirin (➔ s. 39).

SMS sesli olarak okunuyor.

1. "Telefon numarasını gösterme" özelliği açtırılmamıştır.
   - Şebeke operatörünüze başvurarak bu özelliğin etkinleştirilmesini sağlayın (ücretlidir).
2. GSM operatörü ile SMS hizmet sağlayıcısı arasında işbirliği anlaşması yoktur.
   - Bilgi edinmek için, SMS hizmet sağlayıcınıza başvurun.
3. Telefonunuz SMS hizmet sağlayıcısında kayıtlı değildir.
   - Telefonunuzu SMS alma özelliği için kaydettirmek için bir SMS gönderin.

# Telefonu yönlendiriciide/santralde çalıştırma

## Yönlendiricide çalıştırma

Yönlendiriciye analog bağlantı yapılarak çalıştırıldığında ortaya çıkabilecek **yankılar**, **XES modu 1*** etkinleştirilerek azaltılabilir. **XES modu 1**, ortaya çıkan yankıları yeterince gidermiyorsa, **XES modu 2** etkinleştirilebilir.

Yankıyla ilgili herhangi bir sorun söz konusu değilse, normal mod (fabrika ayarı) etkinleştirilmelidir.

▶ ✱ # 0 5 # 7 0
▶ 0 ▶ **Tamam** (normal mod için)
▶ 1 ▶ **Tamam** (XES modu 1 için)
▶ 2 ▶ **Tamam** (XES modu 2 için)

## Telefon santralinde çalıştırma

Telefon santralinizde hangi ayarların yapılması gerektiğini, telefon santralinin kullanım kılavuzundan öğrenebilirsiniz.

Arayan numaranın gösterilmesini desteklemeyen telefon santrallerinden SMS gönderemez ve alamazsınız.

### Arama yöntemi ve flaş süresi

#### Arama yöntemini değiştirme

▶ ⚙ ▶ **Tamam** ▶ **Telefon** ▶ **Tamam** ▶ **Arama Modu** ▶ **Tamam** ▶ Tonlu arama (**DTMF**)/ darbeli arama (**Darbeli arama**) seçin ▶ **Seç** (◉ = seçili)

#### Flaş süresini ayarlama

▶ ⚙ ▶ **Tamam** ▶ **Telefon** ▶ **Tamam** ▶ **Geri Arama** ▶ **Tamam** ▶ Flaş süresini seçin ▶ **Seç** (◉ = seçili)

### Hat kodunu kaydetme

Telefon santralinizde her harici görüşme öncesinde numaranın önüne bir hat kodu, örneğin "0" girmek zorundaysanız:

▶ ⚙ ▶ **Tamam** ▶ **Telefon** ▶ **Tamam** ▶ **Ön kod** ▶ **Tamam** ▶ **Harici hatta ulaş:** hat kodunu (en çok 3 haneli) girin
▶ **Şunun için:**
**Kapalı:** hat kodunu devre dışı bırakma.
veya:
**Çağrı Listeleri:** alan kodu sadece aşağıdaki listelerden biri arandığında çevrilmelidir: kısa mesaj listesi, cevapsız aramalar listesi, gelen aramalar listesi.
veya:
**Tüm Çağrılar:** hat kodu, her numaranın önüne eklenir.
▶ **Kaydet**

* XES, "e**X**tended **E**cho **S**uppression" (genişletilmiş yankı bastırma) anlamına gelir.

## Bekleme sürelerini ayarlama

**Menü tuşu** ▶ * # 0 5 JKL # ▶ Ardından, fonksiyonlara özgü aşağıdaki kodlardan birini girin:

- **Hat kullanımından sonra bekleme süresi:**
  - 1 6 MNO ▶ 1 ▶ **Tamam** (1 saniye için)
  - 1 6 MNO ▶ 2 ABC ▶ **Tamam** (3 saniye için)
  - 1 6 MNO ▶ 3 DEF ▶ **Tamam** (7 saniye için)
- **R tuşundan sonra bekleme süresi:**
  - 1 2 ABC ▶ 1 ▶ **Tamam** (800 ms için)
  - 1 2 ABC ▶ 2 ABC ▶ **Tamam** (1600 ms için)
  - 1 2 ABC ▶ 3 DEF ▶ **Tamam** (3200 ms için)
- **Çevirme bekleme süresi** (hat kodundan sonra bekleme süresi):
  - 1 1 ▶ 1 ▶ **Tamam** (1 saniye için)
  - 1 1 ▶ 2 ABC ▶ **Tamam** (2 saniye için)
  - 1 1 ▶ 3 DEF ▶ **Tamam** (3 saniye için.)
  - 1 1 ▶ 4 GHI ▶ **Tamam** (6 saniye için.)

  **Çevirme sırasında çevirme bekleme süresi ekleme:**
  R tuşuna 0 **uzun süreli** basın. Ekranda **P** görüntülenir.

## Geçici olarak tonlu aramaya (DTMF) geçme

Harici bir numaranın çevrilmesinden sonra veya bağlantı kurulmasından sonra:

▶ Yıldız tuşuna * **kısa süreli** basın.

veya:

▶ **Seçenek** ▶ **Tonlu Arama** ▶ **Tamam**

# Ekran simgeleri

## Durum çubuğu simgeleri

Ayarlara ve telefonunuzun işletim durumuna bağlı olarak durum çubuğunda aşağıdaki simgeler gösterilir:

| Simge | Anlamı |
|---|---|
| | Sinyal alış gücü (**Radyasyon Yok** kapalı) |
| | %76 - %100 |
| | %51 - %75 |
| | %26 - %50 |
| | %1 - %25 |
| | **Maksimum Alan** açıksa beyaz; **Maksimum Alan** kapalıysa yeşil |
| | Kırmızı: Baz istasyonuyla bağlantı yok |
| | **Radyasyon Yok** açık:<br>**Maksimum Alan** açıksa beyaz;<br>**Maksimum Alan** kapalıysa yeşil |
| | Zil sesi kapalı |
| | "Bip" zil sesi devrede |
| | Tuş kilidi |

| Simge | Anlamı |
|---|---|
| | Pilin şarj durumu: |
| | beyaz: %66'nın üzerinde dolu |
| | beyaz: %34 ile %66 arasında dolu |
| | beyaz: %11 ile %33 arasında dolu |
| | kırmızı: %11'in altında dolu |
| | kırmızı yanıp sönüyor: pil neredeyse boş<br>(yaklaşık 5 dakikanın altında konuşma süresi kalmıştır) |
| | Pil şarj ediliyor<br>(o sıradaki şarj durumu): |
| | %0 - %10 |
| | %11 - %33 |
| | %34 - %66 |
| | %67 - %100 |

## Menü simgeleri

| | |
|---|---|
| | Servisleri Seç |
| | Oda Dinleme |
| | Tek Tuşla Çağrı |
| | Çağrı Listeleri |
| | SMS |

| | |
|---|---|
| | Telesekreter |
| | Ajanda |
| | Rehber |
| | Ayarlar |

## Ekran tuşlarının simgeleri

Aşağıdaki simgeler, kullanıma göre, ekran tuşlarının o sıradaki fonksiyonunu gösterir:

| Simge | İşlem |
|---|---|
| →→ | Tekrar arama |
| <C | Metni silme |

| Simge | İşlem |
|---|---|
| | Telefon rehberini açma |
| → | Numarayı telefon rehberine alma |

## Ekran simgeleri sinyalizasyonu

Bağlantı kurma (giden arama)

Bağlantı kuruldu

Bağlantı kurulması mümkün değil / bağlantı kesildi

Harici arama

Dâhili arama

Yıldönümü hatırlatma sinyali

Randevu hatırlatma sinyali

Çalar saat

## Diğer ekran simgeleri

Bilgi

(Güvenlik) sorgulaması

Lütfen bekleyin ...

İşlem uygulandı (yeşil)

İşlem başarısız (kırmızı)

# Menüye genel bakış

**Ana menünün açılması:** telefon bekleme modundayken tuşuna basın.

**Not**

Bu kullanım kılavuzunda belirtilen bütün fonksiyonlar tüm ülkelerde ve tüm şebeke operatörlerinde geçerli olmayabilir.

## Servisleri Seç

| | |
|---|---|
| Otomatik Geri Ara | → s. 21 |
| Çagrı Yönlendirme | → s. 39 |
| Çağrı Bekletme | → s. 21 |

## Oda Dinleme → s. 42

## Tek Tuşla Çağrı → s. 19

## Çağrı Listeleri

| | |
|---|---|
| Tüm Çağrılar | → s. 38 |
| Yapılan Çağrılar | → s. 38 |
| Kabul Edilen Çağrıl. | → s. 38 |
| Cevapsız Çağrılar | → s. 38 |

## SMS

| | | |
|---|---|---|
| Yeni SMS | → s. 44 | |
| Gelen | → s. 45 | |
| Taslak | → s. 44 | |
| Ayarlar | Servis Merkezi | → s. 46 |
| | Bildiri | → s. 39 |

## Telesekreter

| | | |
|---|---|---|
| Mesajları Oynat | Şebeke Posta Kut. | → s. 32 |
| Şebeke Posta Kut. | → s. 32 | |

## Ajanda

| | |
|---|---|
| Takvim | → s. 40 |
| Çalar Saat | → s. 41 |
| Kaçırılan Alarmlar | → s. 41 |

## Rehber → s. 36

## Ayarlar

| | | |
|---|---|---|
| Tarih/Saat | | → s. 10 |
| Ses Ayarları | El Cihazi Ses Düzeyi | → s. 20 |
| | Kulaklık Profilleri | → s. 25 |
| | Handsfree Profilleri | → s. 25 |
| | Uyarı Tonları | → s. 26 |
| | Zil Sesleri (Ahize) | → s. 25 |
| | Bekleme Müziği | → s. 26 |
| Ekran | Ekran koruyucu | → s. 23 |
| | Renk Şemaları | → s. 23 |
| | Aydınlatma | → s. 24 |
| Dil | | → s. 23 |
| Kayıt | El Cih. Kaydet | → s. 33 |
| | El Cih. Kaydını Kaldır | → s. 34 |
| | Baz Seçimi | → s. 33 |
| Telefon | Otom.Cevapl. | → s. 24 |
| | Alan kodu | → s. 23 |
| | Dahili konferans | → s. 35 |
| | Ön kod | → s. 48 |
| | Arama Modu | → s. 48 |
| | Geri Arama | → s. 48 |
| Sistem | El Cihazı Sıfırla | → s. 30 |
| | Baz İstas. Sıfırla. | → s. 30 |
| | Şifreleme | → s. 29 |
| | Sistem PIN | → s. 30 |
| ECO DECT | Maksimum Alan | → s. 31 |
| | Radyasyon Yok | → s. 31 |

# Müşteri Hizmeti ve Yardım

Gigaset Müşteri Hizmetiyle çözüm aşamasına adım adım ilerleme www.gigaset.com/service

**Müşteri Hizmeti sayfalarımızı ziyaret edin:**
www.gigaset.com/service
Bu sayfalarda diğerlerinin yanısıra bulabilecekleriniz:

- Sorular ve Cevaplar
- Yazılım ve Kullanım Kılavuzlarını ücretsiz indirme imkanı
- Uyumluluk testleri

**Müşteri Hizmeti çalışanlarımızla irtibata geçin:**
Sorular ve Cevaplar sayfasında sorununuza çözüm bulamadınız mı?
Her zaman yardıma hazırız ...

**... e-mailimiz:** www.gigaset.com/contact

**... telefonumuz: +90 216 223 01 57**

Lütfen faturanızı hazır bulundurun.

Gigaset ürünlerinin, yurtiçinde yetkili bir bayiden satın alınmadıkları takdirde, milli telefon şebekesiyle tam uyumlu olamayabileceklerine dikkatinizi çekeriz. Telefonun dış ambalajında CE işaretinin yanında ve taban yüzünün alt kısmında ilgili cihaz ve aksesuarlarının hangi ülkede/lerde kullanıma uygun oldukları açık olarak belirtilmiştir.

Cihaz veya aksesuarlarının yukarıdaki uyarıya, kullanım kılavuzu veya ürünün üstünde belirtilen bilgilerle uyumlu olarak kullanılmaması Garanti koşullarına dahil (onarım ve ürün değişimi) bazı hakların kaybına yol açabilir. Garanti koşullarına dahil bir haktan yararlanabilmek için, müşterinin satın alma tarihi ve satın alınan ürünü belirten satış belgesini yanında getirmesini rica ederiz.

### Üretici Firma Adı ve Adresi

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a
D-46395 Bocholt
ALMANYA
Telefon: +49 2871 910
e-posta: www.gigaset.com

### İthalatçı Firma

### Gigaset İletişim Cihazları A. Ş.

Yakacık Cad. No: 111 22 No. lu Bina
34870 Kartal
İSTANBUL
216 459 34 61
www.gigaset.com/tr

### Cihaz Kullanim Ömrü

Cihazın kullanım ömrü 7 yıldır.[1]

### Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu

CETECOM ICT Service GmbH
Untertürkheimer Straße 6 - 10
66117 Saarbrücken
GERMANY
Telefon: + 49 (0) 6 81 5 98-0
Faks: + 49 (0) 6 81 5 98-90 75
e-posta: info@ict.cetecom.de

### Çağrı Merkezimiz

Müşteri Hattı: 0 216 223 01 57
Bayi Hattı: 0 216 223 01 58
Faks: 0 216 459 39 66

[1] Üretici firma, üretim tarihinden itibaren 7 yıl boyunca cihaz ile ilgili teknik servis desteği sağlamakla yükümlüdür.

# MERKEZ SERVİSLERİMİZ:

**TELESERVICE INTERNATIONAL TELEFON ONARIM VE TİC. LTD. ŞTİ.**

### İSTANBUL

**Telefon No:** 0216 458 9797

**HYB No:** 34-HYB-1030

**Adres:** BAĞLARBAŞI MAH.ATATÜRK CAD. NO:134 MALTEPE

**Şehir:** İSTANBUL

### İSTANBUL

**Telefon No:** 0216 458 9797

**HYB No:** 34-HYB-2583

**Adres:** BAĞLARBAŞI MAH. ATATÜRK CAD. ÇAĞLA SOK. NO:9 MALTEPE

**Şehir:** İSTANBUL

### ANKARA

**Telefon No:** 0216 458 9797

**HYB No:** 34-HYB-1089

**Adres:** NECATİBEY CAD. NO:82/B SIHIYE-ÇANKAYA

**Şehir:** ANKARA

### İZMİR

**Telefon No:** 0216 458 9797

**HYB No:** 34-HYB-1599

**Adres:** İSMET KAPTAN MAH.ŞAİR EŞREF BULVARI NO: 30/A KONAKÇANKAYA

**Şehir:** İZMİR

## DİĞER SERVİS NOKTALARIMIZ:

**CESA BİLİŞİM TEKNOLOJİLERİ SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.**
**Telefon No:** 0212 252 2222
**HYB No:** 34-HYB-12617
**Adres:** KUŞTEPE MAH. LEYLAK SK. MURAT İŞ MERKEZİ B BLOK 1.BODRUM D:02-A ŞİŞLİ
**Şehir:** İSTANBUL

**YILDIRIM ELEKTRONİK**
**Telefon No:** 0422 321 7911
**HYB No:** 44-HYB-248
**Adres:** NURİYE MAH.MİMAR SİNAN CAD. NO:85
**Şehir:** MALATYA

**ATILIM ELEKTRONİK 2 (DÜZCE ŞUBESİ)**
**Telefon No:** 03805141100
**HYB No:** 54-HYB-742
**Adres:** NUSRETTİN MAH. İSTİKLAL CAD. NO:8/A
**Şehir:** DÜZCE

**ÇAĞRI ELEKTRONİK**
**Telefon No:** 0352 231 5107
**HYB No:** 38-HYB-281
**Adres:** FATİH MAH.METE CADDESİ NO: 58
**Şehir:** KAYSERİ

**DİLARA BİLGİSAYAR VE ELKETRONİK SANAYİ EĞİTİM VE TİCARET**
**Telefon No:** 0246 232 6199
**HYB No:** 32-HYB-312
**Adres:** 6 MART ATATÜRK CAD. NO:15
**Şehir:** ISPARTA

**DOĞANAY ELEKTRONİK**
**Telefon No:** 0384 212 3411
**HYB No:** 50-HYB-79
**Adres:** GÜZELYURT MAH. ÜRGÜP CAD. DAMLA SK. BİLGİN APT. NO:2
**Şehir:** NEVŞEHİR

**HAMZA TEKNİK**
**Telefon No:** 0482 312 5599
**HYB No:** 21-HYB-1575
**Adres:** TEPEBAŞI MAHALLESİ KİLİSE CADDESİ CENGİZ APT ALTI NO:1 / KIZILTEPE
**Şehir:** MARDİN

**CANDAN ELEKTRONİK**
**Telefon No:** 0386 213 5766
**HYB No:** 38-HYB-3815
**Adres:** YILDIRIM BEYAZIT MAH.FATİH CADDESİ RÜYA APT.168/G MELİKGAZİ
**Şehir:** KAYSERİ

**İNVİTE TEKNOLOJİ**
**Telefon No:** 0422 323 5545
**HYB No:** 44-HYB-3687
**Adres:** HAMİDİYE MAH.İLTER SOK.NO 7/2
**Şehir:** MALATYA

**KONTROL BİLGİ SİSTEMLERİ, ÖZEL EĞİTİM, DANIŞMANLIK, TIBBİ CİHAZLAR, İNŞAAT, TURİZM, GIDA, TEKSTİL, TEMİZLİK, NAKLİYE, SANAYİ TİCARET**
**Telefon No:** 0232 425 7422
HYB No: 35-HYB-4945
**Adres:** İSMET KAPTAN MAHALLESİ 1379 SOKAK NO: 57/B-2 / KONAK
**Şehir:** İZMİR

**MAKSİMUM DONANIM YAZILIM BİLGİSAYAR İLETİŞİM VE REKLAMCILIK SAN.TİC.LTD.ŞTİ.**
**Telefon No:** 0246 232 5001
**HYB No:** 32-HYB-92
**Adres:** KUTLUBEY MAHALLESİ 6 MART ATATÜRK CD. NO:10/3A
**Şehir:** ISPARTA

**MERKEZ TEKNİK**
**Telefon No:** 0482 312 5599
**HYB No:** 21-HYB-1613
**Adres:** CUMHURİYET MAHALLESİ CUMHURİYET CADDESİ NO: 114 / KIZILTEPE
**Şehir:** MARDİN

**PANOSAM ELEKTRONİK**
**Telefon No:** 0362 433 1313
**HYB No:** 55-HYB-2517
**Adres:** 19 MAYIS MAHALLESİ AĞABALİ CADDESİ NO:7/B İLKADIM
**Şehir:** SAMSUN

**PELİN ELEKTRONİK VE UYDU SİSTEMLERİ SANAYİ DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ**
**Telefon No:** 0212 486 3588
**HYB No:** 34-HYB-12440
**Adres:** ORGANİZE SANAYİ BÖLG.TÜMSAN SAN.SİT.2.KISIM C BLOK K.2 NO.26 KÜÇÜKÇEKMECE
**Şehir:** İSTANBUL

**TAŞKIR BİLGİSAYAR**
**Telefon No:** 0212 452 2194
**HYB No:** 34-HYB-14151
**Adres:** KAZIM ORBEY CAD. ARPA SUYU SK. NO.48 DAİRE:1 BOMONTİ ŞİŞLİ
**Şehir:** İSTANBUL

**TAYLAN ORHAN**
**Telefon No:** 0 352 222 0174
**HYB No:** 38-HYB-2491
**Adres:** ERCİYESEVLER MAH. 30 AĞUSTOS CAD. NO:9-1
**Şehir:** KAYSERİ

**YALÇINLAR BİLGİSAYAR**
**Telefon No:** 0482 312 5599
**HYB No:** 21-HYB-1551
**Adres:** TEPEBAŞI MAHALLESİ KİLİSE CADDESİ NO: 20/B
**Şehir:** MARDİN

## Sorular ve cevaplar

Telefonunuzu kullanırken sorun çıkarsa, çözüm önerilerine Internet'te şu sayfadan ulaşabilirsiniz: www.gigaset.com/service ▸ SSS ▸ First steps for troubleshooting.

Ayrıca aşağıdaki tabloda sorun giderme konusundaki ilgili adımlar listelenmiştir.

**Ekran hiçbir şey göstermiyor.**

1. El cihazı açık değildir.
   ▸ tuşuna **uzun süreli** basın.
2. Pil tükenmiştir.
   ▸ Pili şarj edin veya değiştirin (➔ s. 7).
3. Tuş/ekran kilidi devrededir.
   ▸ Kare tuşuna **uzun süreli** basın.

**Ekranda "Baz Yok" yanıp sönüyor.**

1. El cihazı baz istasyonunun kapsama alanının dışındadır.
   ▸ El cihazıyla baz istasyonu arasındaki mesafeyi kısaltın.
2. Baz istasyonu açık değildir.
   ▸ Baz istasyonunun adaptörünü kontrol edin.
3. **Maksimum Alan** kapalı olduğundan baz istasyonunun kapsama alanı daraldı.
   ▸ **Maksimum Alan** açma (➔ s. 30) veya el cihazıyla baz istasyonu arasındaki mesafeyi kısaltın.

**Ekranda "Lütfen el cihazını kaydedin" veya "El cihazini baz istas. yerleştirin" yanıp sönüyor.**

El cihazı henüz kaydedilmemiştir veya başka bir el cihazının kaydedilmesi yüzünden (6 DECT kaydından fazlasında) kaydı silinmiştir.

▸ El cihazını tekrar kaydedin (➔ s. 33).

**El cihazı çalmıyor.**

1. Zil sesi kapatılmıştır.
   ▸ Zil sesini açın (➔ s. 25).
2. Arama yönlendirme ayarlanmıştır.
   ▸ Arama yönlendirmeyi kapatın (➔ s. 39).
3. Arayan kişi numarasını gizlediğinde telefon çalmıyor.
   ▸ Gizli aramalar için zil sesini açın (➔ s. 27).
4. Telefon belirli zaman dilimlerinde veya bazı numaralar aradığında çalmıyor.
   ▸ Harici aramalar için zamanlamayı (➔ s. 26) ve bloke edilmiş numaralar listesini (➔ s. 27) kontrol edin.

**Sabit hattan zil sesi/çevir sesi duyulmuyor.**

Cihazla birlikte verilen telefon kablosu kullanılmamış veya onun yerine fiş tipi farklı olan bir kablo takılmıştır.

▸ Lütfen mutlaka cihazla birlikte verilen telefon kablosunu kullanın veya yeni kablo satın alırken fiş tipinin doğru olmasına dikkat edin (➔ s. 65).

**Bağlantı daima yaklaşık 30 saniye sonra kesiliyor.**

Bir yükseltici (sürüm 2.0'dan önce) etkinleştirilmiş veya devre dışı bırakılmıştır (➔ s. 29).

▸ El cihazını kapatıp tekrar açın (➔ s. 14).

**Sistem PIN kodu girişinde hata sinyali.**

Girdiğiniz sistem PIN kodu yanlıştır.

▸ İşlemi tekrar edin. Gerekirse sistem PIN kodunu 0000 olarak sıfırlayın (➔ s. 30).

**Sistem PIN kodunu unuttunuz.**

▸ Sistem PIN kodunu 0000 olarak sıfırlayın (➔ s. 30).

**Görüştüğünüz kişi sesinizi duyamıyor.**

El cihazı "sessiz moda" geçmiştir.

- Mikrofonu tekrar açın (→ s. 20).

**Arayan kişinin telefon numarası görünmüyor.**

1. Arayan kişi tarafından **arayan numaranın gösterilmesi** (CLI) özelliğine izin verilmemiştir.
   - **Arayan kişi** şebeke operatörüne başvurarak, arayan numaranın gösterilmesi (CLI) özelliğini açtırmalıdır.
2. **Arayan numaranın gösterilmesi** (CLIP) özelliği şebeke operatörü tarafından desteklenmiyordur veya sizin için açılmamıştır.
   - Arayan numarayı gösterme (CLIP) özelliğini, şebeke operatörüne başvurarak açtırın.
3. Telefonunuz, tüm bilgileri aktarmayan bir entegre telefon santraline (ağ geçidi) sahip bir telefon santrali/yönlendirici üzerinden bağlanmıştır.
   - Santrali sıfırlayın: elektrik fişini kısa bir süre çekin. Fişi tekrar takın ve cihazın yeniden başlatılmasını bekleyin.
   - Telefon santralindeki ayarları kontrol edin ve gerekiyorsa arayan numaranın gösterilmesi özelliğini etkinleştirin. Bunun için santralin kullanım kılavuzunda CLIP, arayan numaranın gösterilmesi, telefon numarası aktarma, arayanı gösterme, ... gibi kavramları arayın veya santralin üreticisine danışın.

**Giriş sırasında bir hata sesi duyuyorsunuz.**

İşlem başarısızdır veya giriş hatalıdır.

- İşlemi tekrarlayın.
  Bu sırada ekrana dikkat edin ve gerekirse kullanım kılavuzunu tekrar okuyun.

**Şebeke telesekreterini dinleyemiyorsunuz.**

Telefonunuz darbeli aramaya ayarlanmıştır.

- Telefonu tonlu aramaya (DTMF) ayarlayın.

## Onay

Bu cihaz, Türkiye'deki telefon şebekesinin analog bağlantısı için öngörülmüştür.

Ülkelere özgü özellikler göz önünde bulundurulmuştur.

Gigaset Communications GmbH, bu cihazın 1999/5/EC Yönergesinin temel şartlarına ve diğer ilgili kurallarına uyduğunu beyan eder.

CE 0682

# Garanti Gigaset C620

## GARANTİ BELGESİ

| Üretici veya İthalatçı Firmanın: | Satıcı Firmanın: |
|---|---|
| **Unvanı: Gigaset İletişim Cihazları A.Ş.**<br>**Adresi: Yakacık Cad. No:111 Siemens Kampüs 22 No.'lu bina 34870 Kartal / İstanbul** | **Unvanı:** |
| **Telefonu: (0216) 459 34 61** | **Adresi:** |
| **Faks: (0216) 459 39 66** | **Telefonu:** |
| **e-posta:** | **Faks:** |
| **Yetkilinin İmzası:** | **e-posta:** |
| **Firmanın Kaşesi:** | **Fatura Tarih ve Sayısı:** |
| | **Teslim Tarihi ve Yeri:** |
| | **Yetkilinin İmzası:** |
| | **Firmanın Kaşesi:** |

GİGASET İLETİŞİM CİHAZLARI A.Ş.
Yakacık Cad. NO 111 22 No'lu Bina
Kartal/İSTANBUL
Kartal V.D.: 3950881691

**Malın**

| | |
|---|---|
| **Cinsi:** Sabit Hatlı Telefon | **Garanti Süresi:** 2 YIL |
| **Markası:** Gigaset | **Azami Tamir Süresi:** 20 İŞGÜNÜ |
| **Modeli:** C620 | **Bandrol ve Seri No:** |

### GARANTİ ŞARTLARI

**1)** Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır.**

**2)** Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

**3)** Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

**a** Sözleşmeden dönme,

**b** Satış bedelinden indirim isteme,

**c** Ücretsiz onarılmasını isteme,

**ç** Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

**4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

**5)** Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

**tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

**6)** Malın tamir süresi **20 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

**7)** Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

**8)** Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

**9)** Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

# Gigaset

## Uygunluk Bildirimi

### „Gigaset C620“ Türkçe Versiyonu

DECT standardına uygun telsiz telefon

Biz, **Gigaset Communications GmbH - Frankenstrasse 2 - 46395 Bocholt - Germany**

- Yukarıda belirtilen ürünün CETECOM ICT Services GmbH tarafından sertifikayla onaylanmış Tam Kalite Güvencesi Sistemimize göre üretildiğini ve aşağıdaki yönergeye uygun olduğunu beyan ederiz:

**Annex V, Directive 1999/5/EC ( R&TTE )**

Bu ürün aşağıdaki standartlara uygundur:

| | | |
|---|---|---|
| Madde 3.1 a) | Güvenlik: | **EN 60950-1**<br>*( ile eşdeğer 2006/95/EC )* |
| Madde 3.1 a) | EMF/SAR: | **EN 62311; EN 50371**<br>*( AB Konseyi Tavsiyesi 1999/519/EC )* |
| Madde 3.1 a) | Acoustic Şok: | **EG 202 518**<br>*( yalnızca taşınabilir parçalar için )* |
| Madde 3.1 b) | EMC: | **EN 301 489-1 / EN 301 489-6**<br>*( ile eşdeger 2004/108/EC )* |
| Madde 3.2 | Radyo/telsiz: | **EN 301 406** |

- Yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki yönergeye uygun olduğunu beyan ederiz:

**Directive 2009/125/EC (enerji ile ilgili ürünlerin çevreye duyarlılığı)**

Bu ürün aşağıdaki regülasyonlara uygundur:

Harici güç kaynakları: **Regülasyon (EC) No 278/2009**
Hazır bekleme ve kapalı mod: **Regülasyon (EC) No 1275/2008** **Tabi değildir**

Ürün Avrupa Onay İşareti CE ve yetkili kuruluşu belirten 0682 koduyla etiketlenmiştir.

Ürün üzerinde yapılan yetki dışı değişiklikler bu beyanı geçersiz kılar.

Ayrıca bahsedilen ürün ES 203 021 ile uyumludur.

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2 · 46395 Bocholt
Germany

U. Alt

.....
Mr. Alt
Senior Approvals Manager

Gigaset

## Declaration of Conformity (DoC) for

## „Gigaset C620" Turkish Version

Cordless Telephone according to DECT Standard

We, **Gigaset Communications GmbH - Frankenstrasse 2 - 46395 Bocholt - Germany**

- declare under our sole responsibility, that the mentioned product to which the declaration relates is manufactured according to our Full Quality Assurance System, certified by CETECOM ICT Services GmbH, in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the

**R&TTE Directive 1999/5/EC (Annex V)**

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

| | | |
|---|---|---|
| Art. 3.1 a) | Safety: | **EN 60950-1** *(equivalent to 2006/95/EC)* |
| Art. 3.1 a) | EMF/SAR: | **EN 62311; EN 50371** *(Council Recommendation 1999/519/EC)* |
| Art. 3.1 a) | Acoustic Shock: | **EG 202 518** |
| Art. 3.1 b) | EMC: | **EN 301 489-1 / EN 301 489-6** *(equivalent to 2004/108/EC)* |
| Art. 3.2 | Radio: | **EN 301 406** |

- declare under our sole responsibility, that the mentioned product is in conformity with the

**Directive 2009/125/EC (ecodesign requirements for energy-related products)**

The product is in conformity with the following regulations:

| | | |
|---|---|---|
| External power supplies: | **Regulation (EC) No 278/2009** | |
| Standby and off mode: | **Regulation (EC) No 1275/2008** | **Not applicable** |

The product is labelled with the European approvals marking CE and the 0682 for the Notified Body.

Any unauthorized modification of the product voids this declaration.

Additionally the mentioned product is conform to ES 203 021.

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2 · 46395 Bocholt
Germany

U. Alt

.....

Mr. Alt
Senior Approvals Manager

## Sorumluluk reddi

Mobil cihazınızın ekranı 128x160 piksel (resim noktası) çözünürlüğe sahiptir. Her piksel, üçer alt pikselden oluşur (kırmızı, yeşil, mavi).

Bir pikselin yanlış kontrol edilmesi veya bir renk sapmasına sahip olması söz konusu olabilir. **Bu normaldir ve bir garanti durumu için gerekçe değildir.**

Aşağıdaki tablodan, bir garanti durumu bulunmadan meydana gelebilecek piksel hatası sayısını görebilirsiniz.

| **Açıklama** | **İzin verilen maksimum piksel hatası sayısı** |
|---|---|
| Renkli ışıyan alt piksel | 1 |
| Koyu alt piksel | 1 |
| Renkli ve koyu alt piksel toplam sayısı | 1 |

**Not**

Ekran ve muhafazadaki kullanım izleri garanti kapsamında değildir.

# Çevre

## Çevre modelimiz

Biz Gigaset Communications GmbH olarak toplumsal sorumluluk taşıyoruz ve daha iyi bir dünya için çaba gösteriyoruz. Fikirlerimiz, teknolojilerimiz ve davranışlarımız insanlara, topluma ve çevreye hizmet etmektedir. Dünya genelindeki faaliyetlerimizin hedefi, insanların yaşam temellerinin kalıcı olarak güvence altına alınmasıdır. Biz, bir ürünün bütün kullanım ömrünü kapsayan bir ürün sorumluluğuna inanıyoruz. Daha ürün ve proses planlaması aşamasında bile üretim, tedarik, satış, kullanım, servis ve atığa çıkartma işlemleri dahil olmak üzere, ürünlerin çevre üzerindeki etkileri değerlendirilmektedir.

Çevre dostu ürünler ve prosesler hakkında internette www.gigaset.com adresinden de bilgi alabilirsiniz.

## Çevre yönetim sistemi

Gigaset Communications GmbH uluslararası ISO 14001 ve ISO 9001 standartlarına göre sertifikalıdır.

**ISO 14001 (Çevre):** eylül 2007'den bu yana TÜV SÜD Management Service GmbH tarafından sertifikalıdır.

**ISO 9001 (Kalite):** 17.02.1994'ten bu yana TÜV Süd Management Service GmbH tarafından sertifikalıdır.

## Bertaraf

Piller normal ev çöpüne atılmamalıdır. Bunun için yerel atık toplama düzenlemelerini dikkate alın. Buna ilişkin bilgileri belediyenizden veya ürünü satın aldığınız mağazadan öğrenebilirsiniz.

Tüm elektrikli ve elektronik cihazlar, normal ev çöpünden ayrı bir şekilde, yasaların öngördüğü yerlerde toplanarak atılmalıdır.

Eğer üzeri çarpı işareti ile çizilmiş çöp kovasından oluşan bu simge bir ürün üzerinde kullanılmışsa, söz konusu ürün 2002/96/EC sayılı Avrupa Birliği direktifine tabidir.

Kullanılmayan eski cihazların yasalara uygun biçimde elden çıkarılması ve ayrı bir yerde toplanması, olası çevre ve sağlık sorunlarını önlemeyi hedefler. Bu işlem, eski elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşüm yoluyla yeniden kullanıma kazandırılması için şarttır.

Eski cihazların yasalara uygun biçimde elden çıkarılmasına ilişkin ayrıntılı bilgi için, belediyenin ilgili birimlerine veya ürünü aldığınız satıcıya başvurabilirsiniz.

**AEEE Yönetmeliği**

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

# Ek

## Bakım

Cihazı **nemli** bir bez kullanarak ya da antistatik bir bez ile silin. Çözücü solüsyonları veya mikrofiber bezleri kullanmayınız.

**Asla** kuru bir bez kullanmayın: statik elektrik tehlikesi vardır.

Nadir de olsa cihazın kimyasal maddeler ile temas etmesi yüzeyde değişim olmasına sebep olabilir. Piyasada bulunan sayısız kimyasallardan dolayı tüm maddeler test edilememiştir.

Yüksek parlaklığa sahip yüzeylerde oluşan olumsuz durumlar cep telefonlarının yüzeyleri parlatılarak giderilebilir.

## Taşıma Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar:

- Tasıma esnasında nemli ve/veya ıslak zeminlerde, yağmur altında bırakılmamalıdır.
- Nakliye sırasında, ortam sıcaklığı –10°/+80° arasında bulunmalıdır.
- Taşıma ve nakliye sırasında oluşacak hasarlar garanti kapsamına girmez.
- İçinde ki kabloları zedelenecek şekilde sarmayın.

**Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler**

- Cihazınızın içerisinde periyodik bakım yapılabilecek bir kısım yoktur.

## Sıvılar ile temas etmesi ⚠

Cihaz sıvıyla temas ettiğinde:

1. **Cihazın fişini prizden çekin.**
2. **Pili çıkarın ve pil yuvasını açık bırakın.**
3. Cihaz içindeki sıvıları boşaltın.
4. Tüm parçaları kurulayın.
5. Cihazı en az **72 dakika süreyle** tuş takımı (varsa) aşağı bakacak şekilde ve pil haznesi açık olacak şekilde kuru ve ılık bir yerde tutunuz (**not:** mikrodalga, fırın vs.).
6. **Cihazı ancak kuruduktan sonra tekrar açın.**

Tamamen kuruduğunda, çoğu durumda cihaz tekrar kullanılır.

## Teknik özellikler

### Piller

Teknoloji: 2 x AA NiMH
Gerilim: 1,2 V
Kapasite: 1300 mA saat

## El cihazının çalışma/şarj süreleri

Gigaset telefonunuzun çalışma süresi pillerin kapasitesine, yaşına ve kullanıcının kullanım şekline bağlıdır. (Verilen tüm süreler azami sürelerdir.)

| | |
|---|---|
| Bekleme süresi (saat) * | 530 *<br>260 ** |
| Konuşma süresi (saat) | 26 |
| Günde 1,5 saat konuşma durumunda çalışma süresi (saat) * | 210 *<br>160 ** |
| Baz istasyonunda şarj süresi (saat) | 8 |
| Şarj cihazında şarj süresi (saat) | 11,5 |

* **Radyasyon Yok** kapalı, ekran aydınlatması **olmadan** bekleme modunda
**Radyasyon Yok** açık, ekran aydınlatması **olmadan** bekleme modunda

### Baz istasyonunun güç tüketimi

| | |
|---|---|
| Bekleme modunda | |
| - El cihazı şarj cihazında | yaklaşık 0,9 W |
| - El cihazı şarj cihazının dışında | yaklaşık 0,6 W |
| Görüşme sırasında | yaklaşık 0,7 W |

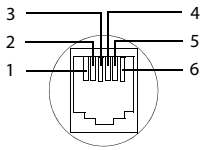
### Genel teknik özellikler

DECT

| | |
|---|---|
| DECT standardı | Desteklenir |
| GAP standardı | Desteklenir |
| Kanal sayısı | 60 dupleks kanal |
| Radyo frekansı aralığı | 1880-1900 MHz |

| | |
|---|---|
| Dupleks yöntemi | Çoklu süre, 10 ms çerçeve uzunluğu |
| Gönderme darbesinin tekrarlanma frekansı | 100 Hz |
| Gönderme darbesinin uzunluğu | 370 µs |
| Kanal yerleştirme | 1728 kHz |
| Bit hızı | 1152 kbit/saniye |
| Modülasyon | GFSK |
| Dil kodlaması | 32 kbit/saniye |
| Sinyal gücü | Kanal başına ortalama 10 mW güç , 250 mW darbe gücü |
| Kapsama alanı | Bina içinde maksimum 50 m, açık alanda maksimum 300 m |
| Baz istasyonu akım beslemesi | 230 V ~/50 Hz |
| Kullanımda gereken ortam koşulları | +5 °C ilâ +45 °C; % 20 ilâ % 75 bağıl nem |
| Arama yöntemi | DTMF (tonlu arama)/IWV (darbeli arama) |

## Telefon soketinin düzeni




1 boş
2 boş
3 a
4 b
5 boş
6 boş

# Karakter tabloları

### Standart yazı

İlgili tuşa birkaç kez basın.

| | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 GLO | 1 | | | | | | | | | |
| 2 ABC | a | b | c | 2 | ä | á | à | â | ã | ç |
| 3 DEF | d | e | f | 3 | ë | é | è | ê | | |
| 4 GHI | g | h | i | 4 | ï | í | ì | î | | |
| 5 JKL | j | k | l | 5 | | | | | | |
| 6 MNO | m | n | o | 6 | ö | ñ | ó | ò | ô | õ |
| 7 PQRS | p | q | r | s | 7 | ß | | | | |
| 8 TUV | t | u | v | 8 | ü | ú | ù | û | | |
| 9 WXYZ | w | x | y | z | 9 | ÿ | ý | æ | ø | å |
| 0 | 1) | . | , | ? | ! | 2) | 0 | | | |

1) Boşluk
2) Satır atlama

### Türkçe

İlgili tuşa birkaç kez basın.

| | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 GLO | 1 | | | | | | | | | |
| 2 ABC | a | b | c | ç | 2 | ä | á | à | â | ã |
| 3 DEF | d | e | f | 3 | ë | é | è | ê | | |
| 4 GHI | g | ğ | h | ı | i | 4 | ï | í | ì | î |
| 5 JKL | j | k | l | 5 | | | | | | |
| 6 MNO | m | n | o | ö | 6 | ñ | ó | ò | ô | õ |
| 7 PQRS | p | r | s | ş | 7 | q | ß | | | |
| 8 TUV | t | u | ü | v | 8 | ú | ù | û | | |
| 9 WXYZ | y | z | 9 | w | x | ÿ | æ | ø | å | |
| 0 | 1) | . | , | ? | ! | 2) | 0 | | | |

1) Boşluk
2) Satır atlama

# Aksesuarlar

Gigaset'inizi geliştirerek kablosuz telefon santraline dönüştürün:

## Gigaset El Cihazı C620H

- Hoparlör üzerinden rahat ve en iyi kalitede görüşme
- 1,8" TFT renkli ekran
- 250 kayıtlık telefon rehberi
- Görüşme/bekleme süresi maksimum 26 saat/530 saat, Standart piller
- Ayarlanabilir 4 hoparlör profiliyle hoparlör üzerinden rahat görüşme
- Ekran koruyucu (analog ve dijital saat)
- ECO DECT
- Çalar saat
- Hatırlatma zamanlamalı takvim
- Zil sesinin zamanlamalı olarak kapatıldığı gece modu
- "Gizli" aramalara son
- 15 adet istenmeyen numarayı bloke etme
- Bebek telsizi, doğrudan arama
- SMS (612 karaktere kadar)

www.gigaset.com/c620h

## Gigaset El Cihazı E630H

- Hoparlör üzerinden rahat ve en iyi kalitede görüşme
- Ses seviyesinin kolayca ayarlanmasını sağlayan yan tuşlar
- 1,8" TFT renkli ekran
- Su sıçramasına karşı dayanıklı
- Telefonları herhangi bir tuşla kolayca cevaplama
- 200 kayıtlık telefon rehberi
- Görüşme/bekleme süresi maksimum 20 saat/250 saat, Standart piller
- El feneri fonksiyonu
- Spot LED'li arama göstergesi
- Ortama kolayca uyarlamak için profil tuşu
- Ekran koruyucu (analog ve dijital saat)
- ECO DECT
- Çalar saat
- Hatırlatma zamanlamalı takvim
- Zil sesinin zamanlamalı olarak kapatıldığı gece modu
- "Gizli" aramalara son
- Bebek telsizi, doğrudan arama
- SMS (612 karaktere kadar)

www.gigaset.com/e630h

## Gigaset El Cihazı C430H-C530H

- Hoparlör üzerinden rahat ve en iyi kalitede görüşme
- 1,8" TFT renkli ekran
- 200 kayıtlık telefon rehberi
- Görüşme/bekleme süresi maksimum 20 saat/250 saat, standart piller
- Ekran koruyucu (analog ve dijital saat)
- ECO DECT
- Çalar saat
- Hatırlatma zamanlamalı takvim
- Zil sesinin zamanlamalı olarak kapatıldığı gece modu
- "Gizli" aramalara son
- Bebek telsizi, doğrudan arama
- SMS (612 karaktere kadar)

www.gigaset.com/c430h
www.gigaset.com/c530h

## L410 kablosuz telefonlar için eller serbest konuşma klipsi

- Telefon görüşmesi sırasında mutlak hareket özgürlüğü
- Klipsle pratik sabitleme
- Hoparlörden mükemmel ses kalitesinde görüşme
- El cihazından kolayca görüşme devralma
- Ağırlık yaklaşık 30 g
- ECO DECT
- 5 kademeli ses seviye ayarı
- LED'li durum göstergesi
- Görüşme/bekleme süresi maksimum 5 saat/120 saat
- Kapsama alanı binalarda en çok 50 m, açık alanlarda en çok 300 m

www.gigaset.com/gigasetl410

## ZX300 kulaklık

- Mükemmel görüşme kalitesi
- Optimum taşıma kolaylığı
- Ağırlık yaklaşık 12 g

www.gigaset.com/gigasetzx300

## ZX400 kulaklık

- Mükemmel görüşme kalitesi
- Optimum taşıma kolaylığı
- Ağırlık yaklaşık 75 g

www.gigaset.com/gigasetzx400

## Gigaset Yükseltici/Gigaset Yükseltici 2.0

Gigaset Yükseltici sayesinde, Gigaset el cihazınızla baz istasyonu arasındaki kapsama alanını genişletebilirsiniz.

www.gigaset.com/gigasetrepeater

## Uyumluluk

Çeşitli Gigaset cihazlarıyla bağlantılı olarak el cihazının işlevleri hakkında daha fazla bilgi için şu adrese bakın:
www.gigaset.com/compatibility

Tüm aksesuar ve pilleri yetkili satıcılardan sipariş edebilirsiniz.

Gigaset Original Accessories

Yalnızca orijinal aksesuarları kullanın. Böylece sağlığınızın ve cihazınızın zarar görmesini engellersiniz ve ilgili tüm yasal düzenlemelere uyulduğundan emin olabilirsiniz.

# Dizin


## A

Acil arama
mümkün değil . . . . . 4
Açma
zil sesini engelleme . . . . . 45
Açma/kapatma tuşu . . . . . 1
Adres defteri bkz. telefon rehberi
Ağ adaptörü . . . . . 4
Ahize profili . . . . . 25
Ahize ses düzeyi . . . . . 20
Ahizesiz görüşme . . . . . 20
Aksesuarlar . . . . . 66
Aktarma, harici görüşmeyi dâhili olarak . . . 34
Alan kodu . . . . . 48
kendi alan kodunuzu ayarlama . . . . . 23
Alan kodu (santral) . . . . . 48
Ambalaj içeriği . . . . . 5
Ara
telefon rehberinde . . . . . 37
Arama
arama listesiyle . . . . . 18
cevaplama . . . . . 19
dâhili . . . . . 34
dâhili aktarma (bağlama) . . . . . 34
el cihazı . . . . . 34
harici . . . . . 18
hızlı aramayla . . . . . 28
otomatik cevaplama . . . . . 24
tekrar arama listesiyle . . . . . 18
telefon rehberiyle . . . . . 19
Arama bekletme
dâhili, harici görüşme sırasında . . . . 19, 35
harici arama . . . . . 21
harici, dâhili görüşme sırasında . . . . 19, 35
Arama listeleri . . . . . 38
girişi silme . . . . . 38
Arama listesi . . . . . 38
girişi silme . . . . . 38
Arama yönlendirme (yönlendirme) . . . . . 39
Arama yöntemi . . . . . 48
Aramalara son . . . . . 27
Aramalardan korunma . . . . . 26
Aramayı engelleme . . . . . 26
Aramayı engelleme tuşu . . . . . 1, 26
Arayan numaranın gösterilmesi . . . . . 19
Arayan numaranın gösterilmesi, notlar . . . 20
Arayanı geri arama . . . . . 21
Ayar seçenekleri
telefon . . . . . 23
Ayarları değiştirme . . . . . 23
Aydınlatma, ekran . . . . . 24

## B

Başlangıç . . . . . 5
Baz istasyonu
adını değiştirme . . . . . 33
ayarları değiştirme . . . . . 23
değiştirme . . . . . 33
duvar montajı . . . . . 6
fabrika ayarına sıfırlama . . . . . 30
kurulumu . . . . . 5
sistem PIN kodunu değiştirme . . . . . 30
telefon santraline bağlama . . . . . 48
telefon ve elektrik şebekesine bağlama . . . . . 6
yönlendiriciye bağlama . . . . . 48
Baz istasyonunun duvara montajı . . . . . 6
Baz istasyonuyla bağlantı kurma . . . . . 33, 34
Bebek telsizi . . . . . 42
Bebek telsizi tuşu . . . . . 1
Bekleme
hat kodundan sonra . . . . . 49
hat kullanımından sonra . . . . . 49
R tuşundan sonra . . . . . 49
Bekleme modu
geri gitme . . . . . 16
Bekletme melodisi . . . . . 26
Bertaraf . . . . . 54, 55, 62
Bilinmeyen . . . . . 20
Bip sesi (zil uyarı sesi) . . . . . 25
Bloke edilmiş numaralar listesi . . . . . 27
Büyük/küçük harf . . . . . 17

## C/Ç

Cevaplama tuşu . . . . . 1
Cevaplanmamış yıldönümleri/randevular . . . . . 41
Cevapsız arama . . . . . 38
Cihaz Kullanim Ömrü . . . . . 54
Cihazların Bakımı . . . . . 63
CLIP . . . . . 20
Çağrı . . . . . 34
Çalar saat . . . . . 41
Çevirme bekleme süresi . . . . . 49
Çift noktalı harfleri girme . . . . . 17

## D


Danışma
dâhili . . . . . 34
harici. . . . . 22
sonlandırma. . . . . 22
Darbeli arama yöntemi . . . . . 48
Değiştirme
ekran dili . . . . . 9
Diğer Gigaset el cihazlarını kaydetme . . . . 33
Dil, ekran . . . . . 9
Doğrudan arama . . . . . 19
Doğum günü bkz. yıldönümü
DTMF (tonlu arama). . . . . 48, 49
Durum çubuğu . . . . . 1
simgeler . . . . . 50
Durum merkezi . . . . . 28
Dâhili
katılma . . . . . 35
telefon görüşmesi . . . . . 34
Dâhili danışma . . . . . 34
Dâhili görüşme. . . . . 34
arama bekletme . . . . . 19, 35


## E


ECO DECT . . . . . 30
Eko Modu+ (telsiz modülünün
kapatılması) . . . . . 31
Ekran
ayarlar . . . . . 23
aydınlatma. . . . . 24
aydınlatmayı devreye sokma . . . . . 24
ekran dilini değiştirme . . . . . 9
ekran koruyucu . . . . . 23
Kırık . . . . . 4
renk şeması . . . . . 23
Ekran dilini ayarlama . . . . . 23
Ekran göstergesi
numara (CLI/CLIP) . . . . . 19
Ekran koruyucu . . . . . 23
Ekran simgeleri . . . . . 50
Ekran tuşları . . . . . 1, 15
atama . . . . . 28
simgeler . . . . . 51
El cihazı
açma/kapatma. . . . . 14
adını değiştirme. . . . . 34
ahize ses düzeyi. . . . . 20
ahizesiz görüşmede ses düzeyi. . . . . 20
arama . . . . . 34
ayarlar . . . . . 23
ayarları değiştirme . . . . . 23
başka bir baz istasyonuna daha
kaydetme . . . . . 33
başka bir baz istasyonuna geçirme . . . . 33
bebek telsizi olarak kullanma. . . . . 42
bekleme modu . . . . . 16
birden çok kullanma. . . . . 33
çağrı. . . . . 34
diğer Gigaset el cihazını kaydetme . . . . 33
ekran aydınlatması . . . . . 24
ekran dili . . . . . 9, 23
ekran koruyucu. . . . . 23
en iyi çeken baz istasyonuna
geçirme. . . . . 33
fabrika ayarına sıfırlama . . . . . 30
görüşme aktarma . . . . . 34
kaydetme . . . . . 33
kaydını silme . . . . . 34
kullanıma sokma. . . . . 7
liste . . . . . 14
renk şeması . . . . . 23
sessize alma. . . . . 20
şarj cihazının bağlanması . . . . . 6
uyarı sesleri . . . . . 26
El cihazını sessize alma . . . . . 20
El cihazının adını değiştirme . . . . . 34
El cihazının çalışma süresi. . . . . 64
El cihazının şarj süresi . . . . . 64
En iyi baz istasyonu. . . . . 33
Engelleme, ilk zil sesi. . . . . 45
Erişebilirlik . . . . . 39
Erteleme modu (Çalar saat) . . . . . 42


## F


Fabrika ayarları . . . . . 30
Fabrika ayarlarına sıfırlama. . . . . 30
Flaş süresi . . . . . 48


## G


garanti . . . . . 59
Geçiş yapma
harici iki görüşme arasında . . . . . 22
Gelen listesi (SMS). . . . . 16, 45
Gelen sinyal güçlendirici bkz. yükseltici
Gelen SMS listesi . . . . . 16
Gizli numara . . . . . 20
Gizli numarayla aramalar kapalı . . . . . 27
Gönderme
SMS . . . . . 44
telefon rehberi girişini el cihazına . . . . . 37

telefon rehberinin tamamını el cihazına . . . . . 37
Görüntüleme
cevaplanmamış hatırlatmalar/ yıldönümleri . . . . . 41
numara (CLI/CLIP) . . . . . 19
şebeke telesekreter mesajı . . . . . 16, 32
telefon rehberi bellek alanı . . . . . 37
yeni mesajları gösterilmesini açma/kapatma . . . . . 24
Görüşme
aktarma (bağlama) . . . . . 34
dâhili . . . . . 34
dâhili aktarma (bağlama) . . . . . 34
görüşmeye başkasını katma . . . . . 35
harici. . . . . 18
Güç tüketimi. . . . . 64
Güvenlik bilgileri . . . . . 4

## H

Harici . . . . . 20
Harici arama
arama bekletme . . . . . 21
Harici aramalar
zil sesinin zamanlaması. . . . . 26
Harici görüşme
dâhili aktarma (bağlama) . . . . . 34
Harici görüşmeye katılma . . . . . 35
Hat kodu. . . . . 48
Hızlı arama . . . . . 28
Hoparlör . . . . . 20
Hoparlör profili. . . . . 25
Hoparlör ses düzeyi . . . . . 20

## I/İ

IWV (darbeli arama yöntemi) . . . . . 48
İkaz sesi bkz. uyarı sesleri
İşaretli karakterler . . . . . 17
İşitme cihazları . . . . . 4
İşitme duyusu
kaybının önlenmesi. . . . . 4
İthalatçı Firma . . . . . 54

## K

Kapatma
bebek alarmı . . . . . 43
dâhili konferans . . . . . 35
zil sesini engelleme . . . . . 45
Kapatma tuşu. . . . . 1
Kapatma/sonlandırma tuşu . . . . . 18
Kapsama alanı . . . . . 5
daraltma . . . . . 31
Kara liste bkz. bloke edilmiş numaralar listesi
Karakter tabloları. . . . . 65
Kare tuşu . . . . . 1
Kaydetme (el cihazı) . . . . . 33
Kayıp, işitme duyusunda. . . . . 4
Kayıt silme (el cihazı). . . . . 34
Kırık ekran . . . . . 4
Konferans
harici iki görüşme . . . . . 22
sonlandırma . . . . . 35
Kulaklığın takılması . . . . . 11
Kulaklık girişi . . . . . 11
Kullanıma alma, el cihazı. . . . . 7
Kumanda tuşu . . . . . 1, 14
Küçük/büyük harf . . . . . 17

## L

Liste
arama listeleri . . . . . 38
cevaplanan aramalar . . . . . 38
cevapsız aramalar . . . . . 38
el cihazları . . . . . 14
gelen SMS listesi . . . . . 16, 45
giden aramalar . . . . . 38
SMS taslaklar listesi. . . . . 44
Liste girişi. . . . . 38

## M

Melodi
dâhili/harici aramalar için zil sesi . . . . . 25
Menü
açma . . . . . 14
genel bakış . . . . . 52
Mesaj LED'ini açma/kapatma . . . . . 24
Mesaj listeleri. . . . . 16
açma . . . . . 16
Mesaj tuşu . . . . . 1
listeyi açma . . . . . 45
Metin girme. . . . . 17
Metin mesajı bkz. SMS
Mikrofon . . . . . 1
Mikrofonu (el cihazında) açma/ kapatma . . . . . 20
Müşteri Hizmeti. . . . . 54

## N

Numara
arayanın numarasını görüntüleme (CLIP) . . . . . 19
girme . . . . . 17
telefon rehberinden giriş . . . . . 38
telefon rehberine devralma . . . . . 38
telefon rehberine kaydetme . . . . . 36

## O/Ö

Onay . . . . . 58
Otomatik cevaplama . . . . . 24
Özel karakter girme . . . . . 17
Özel karakterleri girme . . . . . 17

## P

PIN kodunu değiştirme . . . . . 30
Pil
gösterge . . . . . 1
simge . . . . . 1
şarj durumu . . . . . 50
şarj etme . . . . . 8
takma . . . . . 7
Pillerin şarj durumu . . . . . 50

## R

R tuşu . . . . . 1, 49
Radyo dalgalarını azaltma . . . . . 30
Rakam tuşuna atama . . . . . 28
Randevu
ayarlar . . . . . 40
cevaplanmayanları görüntüleme . . . . . 41
Renk şeması . . . . . 23

## S/Ş

Saat ayarı . . . . . 10, 53
Ses bkz. zil sesi
Ses düzeyi
hoparlör/ahize ses düzeyi, el cihazı . . . . 20
Sıvı . . . . . 64
Sıvılar ile temas etmesi . . . . . 64
Simge
çalar saat . . . . . 42
yeni SMS . . . . . 45
Simgeler
durum çubuğu . . . . . 50
ekran tuşlarındaki . . . . . 51
yeni mesajları gösterme . . . . . 16
Sinyal alış gücü . . . . . 50
Sinyal gücünü düşürme . . . . . 30
Sinyal sesi bkz. uyarı sesleri
Sistem PIN kodu
değiştirme . . . . . 30
sıfırlama . . . . . 30
SMS . . . . . 44
alma . . . . . 45
arabellek . . . . . 44
gelen listesi . . . . . 16, 45
gönderme merkezi . . . . . 46
hata mesajlarında çözümler . . . . . 47
sorun giderme . . . . . 47
taslaklar listesi . . . . . 44
telefon santraline . . . . . 46
vCard . . . . . 46
yazma/gönderme . . . . . 44
SMS bildirimi . . . . . 39
SMS merkezi
ayarlar . . . . . 46
numarayı değiştirme . . . . . 46
Soket düzeni . . . . . 65
Sorular ve Cevaplar . . . . . 57
Sorumluluk reddi . . . . . 62
Sorun giderme
genel . . . . . 57
SMS . . . . . 47
Şarj cihazı (el cihazı)
bağlama . . . . . 6
kurulumu . . . . . 5
Şarj durumu göstergesi . . . . . 1
Şebeke hizmetleri
ayarlama . . . . . 21
harici bir görüşme sırasında . . . . . 21
hizmet sağlayıcıya özgü . . . . . 20
Şebeke telesekreter mesajını görüntüleme . . . . . 16, 32
Şebeke telesekreteri . . . . . 32

## T

Takvim . . . . . 40
Tarih ayarı . . . . . 10, 53
Taslaklar listesi (SMS) . . . . . 44
Teknik özellikler . . . . . 64
Tekrar arama listesi . . . . . 18
Telefon
ayarlar . . . . . 23
fabrika ayarına sıfırlama . . . . . 30
kullanım . . . . . 14
Telefon ayarlarını değiştirme . . . . . 23
Telefon görüşmesi
aramayı cevaplama . . . . . 19
dâhili . . . . . 34
harici . . . . . 18

Telefon rehberi . . . . . 36
açma . . . . . 14
el cihazına gönderme . . . . . 37
giriş kaydetme . . . . . 36
girişi/listeyi el cihazına gönderme . . . . . 37
metinden numara devralma . . . . . 38
numara girişinde kullanma . . . . . 38
Telefon rehberinde bellek alanı . . . . . 37
Telefon rehberindeki sıralama . . . . . 36
Telefon rehberinden giriş seçme . . . . . 37
Telefon rehberine
girişlerin sıralanması . . . . . 36
Telefon rehberine e-posta adresi
kaydetme . . . . . 36
Telefon santrali
arama yöntemini ayarlama . . . . . 48
baz istasyonunu bağlama . . . . . 48
bekleme süreleri . . . . . 49
flaş süresini ayarlama . . . . . 48
hat kodunu kaydetme . . . . . 48
SMS . . . . . 46
tonlu aramaya geçme . . . . . 49
Telefon soketinin düzeni . . . . . 65
Telsiz modülünün kapatılması . . . . . 31
Tıbbi cihazlar . . . . . 4
Tonlu arama (DTMF) . . . . . 48, 49
Tuş
fonksiyon veya numara atama . . . . . 28
Tuş 1 (hızlı arama) . . . . . 1
Tuş kilidinin açılması/kapatılması . . . . . 14
Tuşlar
açma/kapatma tuşu . . . . . 1
aramayı engelleme tuşu . . . . . 1, 26
bebek telsizi tuşu . . . . . 1
cevaplama tuşu . . . . . 1
ekran tuşları . . . . . 1, 15
hızlı arama . . . . . 1
kapatma tuşu . . . . . 1
kapatma/sonlandırma tuşu . . . . . 18
kare tuşu . . . . . 1
kumanda tuşu . . . . . 1, 14
mesaj tuşu . . . . . 1
R tuşu . . . . . 1
yıldız tuşu . . . . . 1

## U/Ü

Uyarı sesleri . . . . . 26
Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu . . . . . 54
3'lü konferans
harici iki görüşme . . . . . 22
sonlandırma . . . . . 35

## V

vCard (SMS) . . . . . 46
VIP zil sesi . . . . . 36

## X

XES modu . . . . . 48

## Y

Yankı . . . . . 48
Yanlış girişleri düzeltme . . . . . 17
Yardım . . . . . 54, 57
Yazma (SMS) . . . . . 44
Yıldız tuşu . . . . . 1
Yıldönümü . . . . . 36
cevaplanmayanları görüntüleme . . . . . 41
Yönlendirici
baz istasyonunu bağlama . . . . . 48
Yönlendirme . . . . . 39
Yönlendirme bkz. arama yönlendirme
Yükseltici . . . . . 29

## Z

Zamanlama
harici aramalar için zil sesi . . . . . 26
Zamanlama, VIP arayan . . . . . 26
Zil sesi
değiştirme . . . . . 25
dâhili/harici aramalar için melodi . . . . . 25
engelleme . . . . . 45
gizli numarayla aramaları kapatma . . . . 27
harici aramalar için zamanlama . . . . . 26
ilk sesi engelleme . . . . . 45
Zil sesleri . . . . . 25
Zil uyarı sesi (bip sesi) . . . . . 25

Tüm Hakları saklıdır. Değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Gigaset

Gigaset

Gigaset

Gigaset

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2014
Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved.
www.gigaset.com